

# 平成27年(2015) 広報 さかえ 10月号



▲オーストラリアで異文化交流【関連記事 20 ページ】  
栄町元気事業支援日本食研基金中学生海外派遣事業 (写真提供：栄中学校)

主  
な  
内  
容

- 栄町町制施行 60 周年記念式典・・・・・・・・・・・・・ 2 頁
- 産業まつり (黒大豆オーナー引き渡し式)・・・・・・・・・・・・・ 3 頁
- 住民活動ふれあいまつり 2015・・・・・・・・・・・・・ 4 頁
- 龍夢っ子まつり・・・・・・・・・・・・・ 5 頁
- マイナンバーの「通知カード」は必ず受け取り、大切に保管してください・・ 6 頁
- 調査票のご提出はお済みですか? (国勢調査)、地区別防災訓練・・・・・ 7 頁
- 大雨被害等について、子育て応援券を配付します・・・・・・・・・・・・・ 9 頁
- 2016 さかえリバーサイドマラソン参加者募集・・・・・・・・・・・・・ 14 頁
- ドラマの里にコスプレの館オープン、千葉・時代コスプレまつり・15 頁
- 健康よろず版 (意外と知らないタバコのこと)・・・・・・・・・・・・・ 22 頁

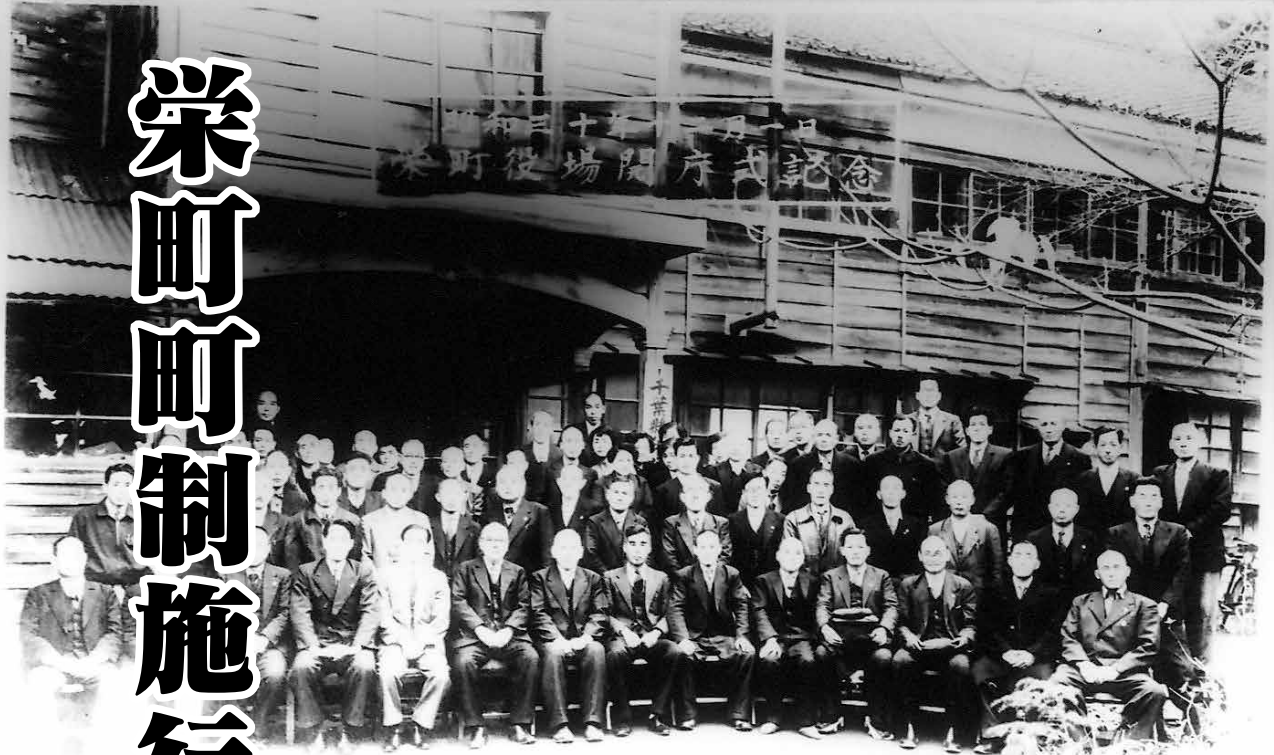


756 号

今年は栄町が生まれて60年

編集・発行  
栄町企画政策課企画広報班  
毎月 1 日発行  
〒 270-1592  
千葉県印旛郡栄町安食台 1- 2  
TEL 0476-95-1111(代表)

# 栄町町制施行 60 周年記念式典



▲栄町役場開庁式記念(昭和30年12月1日撮影)

昭和30年12月1日に「安食町と布鎌村」が合併し、  
栄町が誕生してから、今年で60年を迎えます。  
これを記念して、「栄町町制施行60周年記念式典」を開催します。  
皆様のご来場をお待ちしています。

と き 10月10日(土) 13時30分開場 14時開式  
ところ ふれあいプラザさかえ文化ホール

### ■式典内容

時間	内容
14:00～14:15	記念演奏 栄中学校吹奏楽部による演奏
14:30～16:00	記念式典 町政に貢献にいただいた方がたへの表彰など
その他	パネル展示

問合せ 総務課行政班 (☎95-1111)

パネル展示の一部



## ■スケジュール

総合司会／ゴールデンボーイズ

時間	内容
8:00～	<b>黒大豆オーナーの受付</b> <b>模擬店販売</b> ○「どらまめ（栄町産黒大豆）」商品の販売 （イベント限定商品販売／ドラム焼き、黒豆ブレッド） ○新鮮野菜の直売 ○安食の楽市で45円（始終ご縁）※地元商業者が出店します。 ○産業まつり限定！新米弁当の販売
8:30 ～14:30	<b>PR・体験</b> ○矢口工業団地の企業および商品紹介 ○電気自動車の展示 <b>無料配布</b> ○黒大豆枝豆の無料配布 ○印旛地域の米の販売促進・消費拡大PR （コンテスト優秀米配布） ○千葉県産畜産物のPR、家畜ふん堆肥のPR（堆肥の無料配布） ○印旛地域の落花生のPR（落花生の試食など） ○みんなで育てる千葉の森林（緑化苗木の無料配布） など
9:00～	<b>黒大豆オーナー引き渡し式</b> ○黒大豆オーナーを対象にプレゼント抽選会
9:30～	<b>下総栄太鼓による歓迎太鼓</b> <b>黒大豆圃場案内</b>
10:00～	<b>産業まつりオープニングセレモニー</b> ○開会宣言 ○栄町産米食味コンテスト表彰 ○栄中学校吹奏楽演奏 ○ゆるきゃらPRタイム
12:30～	<b>プレゼント抽選会</b>

## 栄町町制施行60周年記念事業

## 産業まつり

## 産業まつり&amp;黒大豆オーナー引き渡し式

とき 10月10日(土)  
8時30分～14時30分  
ところ 安食台第一近隣公園

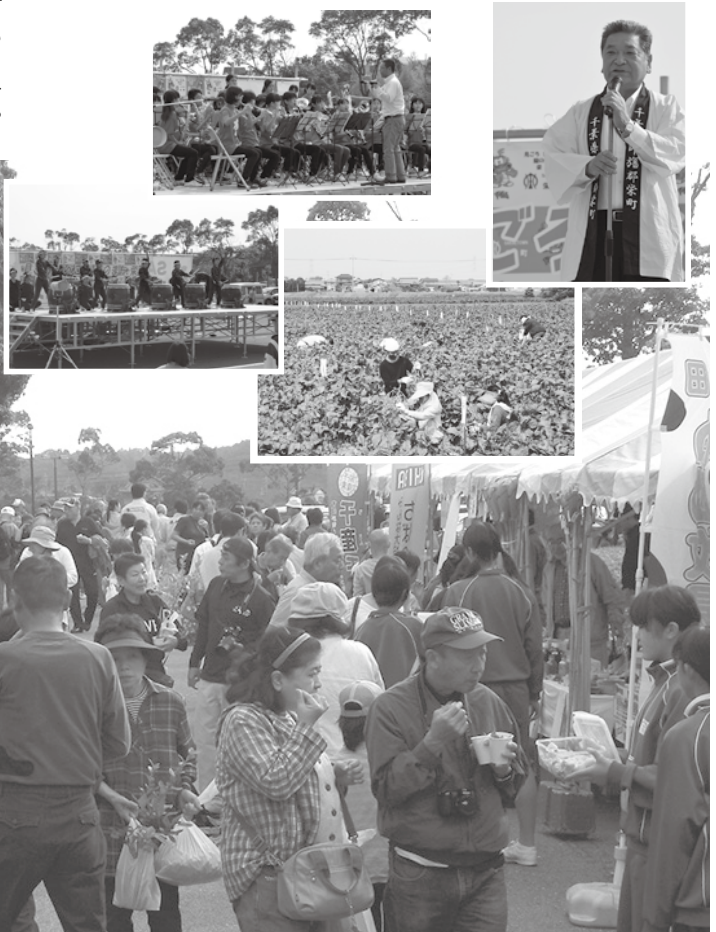
町の農業・商業・工業・観光などを知ってもらおうと「栄町産業まつり」を開催します。

このまつりでは、木塚転作組合による「黒大豆オーナー引き渡し式」、黒大豆研究会による「どらまめ（栄町産黒大豆）」商品の販売やゆでたて枝豆の無料配布、農産物直売所の採れたて新鮮野菜の販売、地元商業者と町民の方がたとの交流の場として「安食の楽市で45円（始終ご縁）」、栄町産米食味コンテスト優勝者の新米無料配布、特産品などが当たる抽選会なども行いますのでご家族そろってお越しください。

※町循環バスは通常運行しています。

問合せ 産業課（☎33-7713）

※都合により変更となる場合がございます。



来たれ!! 新しい緑が広がる栄町  
 ~ずっと住み続けるために~

栄町町制施行 60 周年記念事業

# 住民活動 ふれあいまつり 2015



住民活動ふれあいまつりは、町内 63 の住民活動団体が一堂に会し、楽しみながらより多くの住民の方がたに活動を知っていただこうと始まり、今年度で 12 回目を迎えます。

ボランティア活動に興味をもっていただけるよう、展示や体験コーナー・模擬店など工夫を凝らしたさまざまなイベントを開催しますので、ぜひご来場ください。

**とき** 10 月 18 日(日) 10 時～15 時  
**ところ** ふれあいプラザさかえふれあいセンター  
 ふれあいプラザさかえ駐車場  
 安食台第一近隣公園

**主催** 住民活動ふれあいまつり実行委員会  
**問合せ** 住民活動支援センター (☎ 80-1733)

■プログラム

会場		内容													
1 階	展示ロビー	展示 体験	受付、団体の活動紹介パネル展示、作品展示、古文書展示、災害時のグッズ作り、小物作り体験、ごみ分別クイズ、生ごみ減量化機器展示、車椅子体験、交通安全標語(中学生)、花布巾販売、手作り小物販売、フェアトレード品販売、野菜の型押し体験、猫グッズ販売、リサイクル自転車販売、健康アンケート ほか												
	ホワイエ (文化ホール)	発表	<table border="0"> <tr> <td>① 10:00～10:25 吹奏楽演奏</td> <td>⑦ 12:30～12:55 ウクレレ演奏</td> </tr> <tr> <td>② 10:25～10:50 コーラス</td> <td>⑧ 12:55～13:15 どんむ君健康体操</td> </tr> <tr> <td>③ 10:50～11:15 フォークダンス</td> <td>⑨ 13:15～13:40 健康体操</td> </tr> <tr> <td>④ 11:15～11:40 マジック</td> <td>⑩ 13:40～14:00 三角巾の取り扱い</td> </tr> <tr> <td>⑤ 11:40～12:05 オカリナ演奏</td> <td>⑪ 14:00～</td> </tr> <tr> <td>⑥ 12:05～12:30 フラダンス</td> <td>リメイクファッションショー</td> </tr> </table>	① 10:00～10:25 吹奏楽演奏	⑦ 12:30～12:55 ウクレレ演奏	② 10:25～10:50 コーラス	⑧ 12:55～13:15 どんむ君健康体操	③ 10:50～11:15 フォークダンス	⑨ 13:15～13:40 健康体操	④ 11:15～11:40 マジック	⑩ 13:40～14:00 三角巾の取り扱い	⑤ 11:40～12:05 オカリナ演奏	⑪ 14:00～	⑥ 12:05～12:30 フラダンス	リメイクファッションショー
	① 10:00～10:25 吹奏楽演奏	⑦ 12:30～12:55 ウクレレ演奏													
	② 10:25～10:50 コーラス	⑧ 12:55～13:15 どんむ君健康体操													
	③ 10:50～11:15 フォークダンス	⑨ 13:15～13:40 健康体操													
④ 11:15～11:40 マジック	⑩ 13:40～14:00 三角巾の取り扱い														
⑤ 11:40～12:05 オカリナ演奏	⑪ 14:00～														
⑥ 12:05～12:30 フラダンス	リメイクファッションショー														
会議室②	体験	○朗読収録体験(自分の声を聴いてみませんか)													
会議室③		○軽スポーツ体験(ストラックアウトに挑戦!)													
資料閲覧室		○色鉛筆画のしおりを作ろう! ○書の体験													
ふれあい交流室		○パソコンにチャレンジ!(ワード、エクセル、図・写真の挿入など) ○ゴム紐で作るミサンガ作り体験 ○書道体験、押し花体験・販売 ○作品展示 ○相談(カウンセリング、生涯学習、パソコン、色育)													
住民活動支援センター	○アンケート記入・景品交換 ○休憩所														
3 階	音楽室①	○みんなで歌おう! 童話・唱歌(10:40～)													
	視聴覚室	○16ミリ映画鑑賞会 ① 10:00～12:00 「フランダーズの犬」 ② 14:30～15:00 「ミッキーマウス」「アンパンマン」													
駐車場	模擬店	カレーうどん、赤飯、おでん、まんじゅう、寿司、山菜おこわ、杵つきもち、フランクフルト、豚汁、お好み焼き、焼きそば、綿あめ、和菓子、洋菓子、チョコバナナ、ジュース、おにぎり、やきとり、新鮮野菜、ヤーコン、手作り陶磁器、花、手芸品、コサージュ、水風船釣り、リサイクル品販売、のら市 ほか													
	体験	○移動交番、変わり自転車試乗体験 ○サイクリング何でも相談、サイクリング用自転車展示、生ごみ肥料作り体験 ○吹奏楽演奏 【もったいない陶器市】													
安食台第一近隣公園	遊び	【子ども遊び】 ○ダンボールトンネル遊び、輪投げ、ペットボトルボーリング など (親子で楽しく遊びましょう!)													

※都合により変更となる場合がございます。

■プログラム

時間	内容
9:30 ~	開場 (受付開始)
10:00 ~ 10:15	●アンパンマン・しょくぱんまんとじゃんけん大会&写真撮影 (毎年アップRにしてくれるかわいい手作り感たっぷりのアンパンマン・しょくぱんまんとじゃんけん大会をしましょう。最後はみんなで記念撮影会。)
10:20 ~ 10:40	●保育園・幼稚園の先生と遊ぼう! (安食保育園・みなみ栄保育園・酒直幼稚園・ながと幼稚園の先生方が遊びに来てくれます。各園の先生と一緒に遊みましょう。)
10:45 ~ 10:55	●「タングラム」ボランティアさんによる出し物 (♪レモン♪の歌に合わせて、色々に変身するよ。何に変身するかお楽しみ!!)
11:00 ~ 12:00	●たんけん!! 栄町 (町を6地区に分けました。さあ、探検に出かけましょう。それぞれの地区の名所などを紹介しています。工作をしたり、クラフトカヌーにのったり、龍伝説の紙芝居、獅子舞 (DVD) をご鑑賞ください。消防署の方による役に立つお話も聞けます。お楽しみに!!)
12:00 ~ 12:20	●お弁当屋さんごっこ (アップルお手製のお弁当箱に本物そっくりのご飯やおかず、デザートを詰め込んで、美味しいお弁当を作りましょう。数に限りがございます。)
12:30 ~ 13:00	●栄町吹奏楽団ドラムウィンドアンサンブルによる演奏
常設コーナー 11:00 ~ 12:00 12:30 ~ 14:00	●龍夢のくまで作り/安食小学校区 (龍夢くんの絵に色を塗り、くまでを作りましょう。数に限りがございます。)
	●トントン相撲/布鎌小学校区 (紙相撲に顔を書いて、ハックヨーイのこった! 数に限りがございます。)
	●フォトフレーム作り/安食台小学校区 (紙皿にいろいろとデコレーションして自分だけのフォトフレームを作りましょう。数に限りがございます。)
	●龍に願いを/酒直小学校区 (龍のうろこに願い事を書きましょう。)
	●獅子舞 (DVD)/北辺田小学校区 (矢口地区に伝わる独特な獅子舞を紹介いたします。)
常設コーナー 13:00 ~ 14:00	●カヌー/竜角寺台小学校区 (クラフトカヌーに乗って遊みましょう。)
	●木工 (まつぼっくり、どんぐり、枝などを使って、オリジナル作品を作りましょう。数に限りがございます。)
	●巧技台遊び (はしごや一本橋で遊びます。上手く渡れるかな?)

※「たんけん!! 栄町」および「常時コーナー」は、旧小学校区で分かれています。  
※都合により変更となる場合がございます。

栄町町制施行  
60周年記念事業

たんけん!!  
さかえまち



龍夢っ子まつり



とき 10月18日(日)  
10時~14時 (開場9時30分)  
ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭  
問合せ 子育て情報・交流館アップR  
(☎85-1152)



ひとりで悩まないで!

子育て相談センター

子育てや、子どもの成長のことなどで悩んでいますか。  
相談は電話でも受け付けますので、お気軽にご相談ください。  
とき ふれあいプラザさかえ開館日の火曜日から土曜日 9時~16時 (12時から13時を除く)  
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター2階学習情報室内子育て相談センター  
(☎37-7185)  
問合せ 福祉課子育て支援班 (☎33-7708)

児童手当の支給日は10月9日(金)です

平成27年6月~9月までの4カ月分の児童手当が、支給されます。  
支給額 (一人当たり月額)  
※6月に依頼した現況届がまだ提出されていない場合は、至急提出してください。  
※子どもが生まれた方や、町外から転入された方は、忘れずに認定請求してください。  
※公務員の方の支給日については、勤務先におたずねください。  
問合せ 福祉課子育て支援班 (☎33-7708)

児童年齢	支給額
3歳未満	15,000円
3歳以上小学校修了前 (第1子・第2子)	10,000円
3歳以上小学校修了前 (第3子)	15,000円
中学生	10,000円
特例給付	5,000円

※児童を養育している方の

# マイナンバーの「通知カード」は

## 必ず受け取り、大切に保管してください



○「通知カード」は、11月中旬に簡易書留で各世帯に郵送されます。

(広報さかえ9月号では10月以降とお知らせしました。)

○印西郵便局から配達されます。

(広報さかえ9月号では安食郵便局とお知らせしました。)

○「通知カード」は紙製ですが、個人番号が記載され、勤務先などでも必要となるため、大切に保管し、なくさないようにしてください。

### ▼通知カードを

受け取っていない場合

不在などで通知カードを受け取れなかった場合は、印西郵便局(印西市中央南2-4、☎47-2362)で、再配達の手続きをし、必ず「通知カード」を受け

取ってください。

※広報さかえ9月号では、「安食郵便局」となって

いましたが、「印西郵便局」に変更されていますのでご注意ください。

### ▼個人番号カード

ICチップの付いたプラス

チックのカードで、表面に氏名・住所・生年月日・性

別の基本4情報と顔写真、裏面にマイナンバーが記載され、次のようなメリットがあり、ぜひ取得することをおすすめします。

### ▼「個人番号カード」の

メリット

○本人確認のための身分証明書として利用できます  
○希望者には、電子証明書が標準搭載され、e-Taxの電子申請などで利用できます

### ▼確定申告の

電子申告について

e-Taxで申告手続きを行うには、「住民基本台帳カード」と、ICカードリーダーライターが必要ですが、平成28年1月以降は、「個人番号カード」でe-Tax

Xを利用して申告を行えます。

ただし、現時点では、従来のICカードリーダーライターが個人番号カードで使用できるか未確定です。

※「住民基本台帳カード」の更新については、広報さかえ11月号でお知らせします。

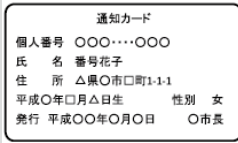
### 問合せ

全国共通ナビダイヤル  
☎0570-200-178

9時30分～17時30分  
※土・日曜日・祝日、年末年始を除く  
住民課戸籍住民班  
☎33-7704

### 今年 11 月中旬～

①マイナンバーの「通知カード」が簡易書留で各世帯に郵送されます(書類の中身を確認してください)

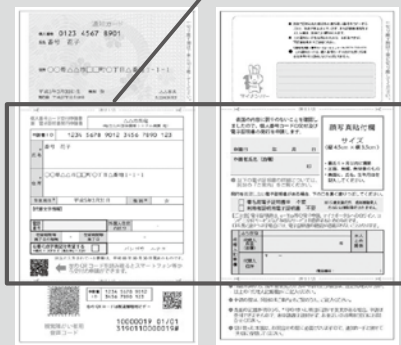


- 12桁の番号が記載された「通知カード」
- 制度の説明書
- 「個人番号カード」の申請書と返信用封筒

②「個人番号カード」の交付申請をする(無料)

- 返信用封筒で申請  
通知書カード用紙を切り取り、顔写真を貼って郵送する。
- スマートフォンで申請  
スマートフォンでQRコードを読み込み、アプリをダウンロード。アプリ上で顔写真を登録するなどし申請する。

交付申請の際に使用



### 平成 28 年 1 月～

③「個人番号カード」の受け取り



- 町から郵送されてくる交付のお知らせはがきと通知カード、身分証(運転免許証など)の3点を持参し、住民課窓口で交付されます。
- ※原則として、ご本人が窓口に出向き、本人確認を行った上で、交付することになります。
- ただし、病気などによりご本人が出向くことが難しい場合は、代理人による受け取りも可能です。
- ※会社などにお勤めの方は、勤務先で一括申請することが検討されています。

# 調査票のご提出はお済みですか？

国勢調査は、住民票の届出に関係なく、町内に住んでいるすべての方が調査の対象となり、外国人の方も調査の対象となります。

また、調査による人口は町の財政に大きく影響しますので、必ず調査票のご提出をお願いします。

※国勢調査の人口が一人増えると地方交付税が毎年度 8 万円増える見込みです。

**調査票が届いていない場合は、必ず企画政策課までご連絡ください!!**

## 調査票の回収にお伺いします

**10月1日(木)～10月7日(水)**

記入した「調査票」の提出は、  
調査員・町職員に渡していただくか、  
郵送での提出も可能です。

国勢調査員は

- 国勢調査員証を身に付けています  
(青色のストラップ)
- 腕章を着用しています
- 青色の手さげ袋を持っています



国勢調査 2015

国勢調査についてご不明な点がございましたら  
国勢調査コールセンター (☎ 0570-07-2015)  
IP 電話の場合 (☎ 03-4330-2015)  
設置期間 / 10 月 31 日(土)まで  
受付時間 / 8 時～ 21 時  
※土・日曜日・祝日もご利用いただけます。

問合せ 企画政策課企画広報班 (☎ 33-7701)

## 地区別防災訓練を実施します

地域の皆さんが自然災害から安心・安全を得るために、次の日程により小学校区別の地区別防災訓練を実施します。

なお、本年度については安食小学校、布鎌小学校が避難所として開設されたことを想定し、各種訓練を行います。皆さまのご参加をお待ちしています。

### 訓練想定

8 時 30 分、東海沖を震源とするマグニチュード 8 の地震が発生し、栄町においては震度 6 強の揺れを観測した。

町では激しい揺れが生じたことから家屋の倒壊、液状化による地盤沈下、利根川堤防の崩落、道路亀裂等によりライフラインが寸断され、住民が避難を始めているのを確認。

このため、最も被害の多かった安食地区、布鎌地区に避難所を開設した。

安食小学校  
とき 10 月 18 日(日)  
9 時 5 分～ 11 時 30 分  
安食小学校体育館  
および校庭

### 訓練内容

布鎌小学校  
とき 10 月 25 日(日)  
9 時 5 分～ 11 時 30 分  
布鎌小学校体育館  
および校庭



時間	内容
8:30 ~ 9:00	○一時避難訓練 各自治会、各自主防災組織など
9:00 ~ 11:30	○避難所開設訓練 訓練避難者、参加者、町職員 ○初期消火訓練 避難者、参加者 ○がれき救出訓練 避難者、参加者

問合せ 消防防災課防災班  
(☎ 95-80803)

## みなさんの地区の 廃棄物減量等推進員をご紹介します

廃棄物減量等推進員は、地区の皆さまのご協力をいただきながら、ごみ減量のためのリーダーとして活動を行います。

### 任期

平成29年6月30日まで

### 活動内容

○地区の会合やイベントなどにおいて、ごみの減量化やごみの分別方法などの啓発および各地区の資源物回収活動の促進を図ります。



ります。

○集積所に持ち込まれたごみの分別状況をチェックし、ごみの出し方や集積所が清潔に保てるよう地区への指導や助言を行います。

問合せ 環境課資源班

☎33-7710

## 10月は3R推進月間です

3R（スリーアール）とは、ごみ減量のキーワードである3つのR（アール）を表す言葉です。

▼リデュース（Reduce）  
ごみそのものを減らそう！

▼リユース（Reuse）  
くり返し使おう！

▼リサイクル（Recycle）  
分別して再び資源として利用しよう！

問合せ 環境課資源班  
☎33-7710

## ストップ 不法投棄 ・ 野外焼却行為!!

▼不法投棄されないよう、土地の適正管理を！

不法投棄されたものは、不法投棄をした原因者が判明できない場合、土地の所有者若しくは管理者が処理することになります。

▼野外焼却行為は禁止です！

廃棄物の野外焼却行為（いわゆる野焼き）は、法律により原則として禁止されており、違反した場合は罰則があります。

問合せ 環境課資源班

☎33-7710

氏名	担当地区
内田 利雄	上町区
岩井 弘子	台下区
須藤 信郎	辺引区
萩原 勝男	鷲町町内会
近藤 康夫	仲町町内会
川越 良男	下町町内会
伊藤 鋭一	三区
葛生 勝茂	須賀区
杉田 勉	須賀新田区
湯浅 幸夫	北辺田区
湯浅 三郎	矢口区
廣瀬 宗英	興津区
浅野 利昭	麻生区
西尾 洋子	龍角寺区
石井 京子	酒直区
加藤 一夫	南部区
菅沼 鉄男	白山自治会
戸井田 栄子	松ヶ丘自治会
平川 顕枝	田中自治会
池田 四郎	安食台1・5・6丁目自治会
石田 昇司	〃
古川 健三	安食台2丁目自治会
森 真一	〃
武田 恵	〃
飯野 正弘	安食台3丁目自治会
林 義光	〃
石野 賢吉郎	安食台4丁目自治会
市岡 利一	〃
加瀬 直照	酒直台自治会
福本 朋子	〃
米村 冷子	竜角寺台自治会
堀田 輝雄	〃
秋山 孝夫	〃
阿部 潔	〃
佐藤 允彦	〃
梅村 紀明	〃
海老原 秀夫	南ヶ丘自治会
佐藤 郁美	〃
秋山 健治	西区
田代 勝浩	布太区
坂井 広子	三和区
櫻井 芳夫	中谷区
櫻井 文雄	北区
和田 実	布鎌酒直・四ッ谷区
早野 正雄	和田区
荒井 静子	押付区
長澤 志朗	曾根区
沖中 正隆	南区
芳澤 勝廣	請方区
島崎 清美	出津区



# 大雨被害等について

9月10日の大雨は、予想を超えるもので、土砂災害危険区域に避難勧告を発令し、ふれあいプラザさかえ・興津集会所・麻生集会所に避難所を開設しましたが、幸いにも人的被害はございませんでした。

しかしながら、矢口船戸地区で床上浸水6棟、床下浸水1棟の被害が発生しました。

被害を受けました方がたに、心よりお見舞い申し上げます。

その他の被害状況  
○道路路肩の損壊5カ所  
○安食小学校雨漏り  
○竜角寺台小学校校庭の土砂流出

問合せ  
消防防災課防災班  
(☎95・8983)  
総務課行政班  
(☎95・11111)

## ■避難所一覧

名称〔所在地〕	対象地区名
ふれあいプラザさかえ（ふれあいセンター・悠遊亭）〔安食938-1〕	安食台1・5・6丁目、松ヶ丘、三区
栄中学校〔安食55〕	仲町、下町、和田、布鎌酒直、出津
(旧) 栄東中学校〔龍角寺1112-2〕	龍角寺、竜角寺台1・2丁目
竜角寺台小学校〔竜角寺台6-26-1〕	竜角寺台3・4・5・6丁目
安食台小学校〔安食台4-34-1〕	安食台2・3・4丁目
安食小学校〔安食305〕	上町、仲町、鷺町、台下、田中、辺引、安食1・2・3丁目
(旧) 酒直小学校〔龍角寺33〕	酒直、酒直台、南部、酒直白山
(旧) 北辺田小学校〔北辺田212〕	北辺田、興津、須賀、須賀新田
布鎌小学校〔請方157-1〕	北、中谷、布太、西、三和、曾根、請方、南、押付、南ヶ丘
麻生集会所〔麻生182-1〕	麻生
矢口集会所〔矢口6-6〕	矢口
興津集会所〔興津1137〕※土砂災害警戒情報発表時など	興津

# 10月に「子育て応援券」を配付します

町では、ふれあいプラザさかえ（ふれあいセンター2階）に子育て相談センターを設置するなど、子育て支援に取り組んでいます。

そこで、国の地域活性化・地域住民生活等緊急支援交付金を活用して多子世帯へ「子育て応援券」を配付します。

対象者  
平成27年5月1日を基準日として、栄町に住所があり、中学生以下の子どもが3人以上いる世帯

発行方法  
10月上旬に、対象世帯に「子育て応援券」を簡易書留郵便で送付しますので、必ずお受け取りください。

不在などで受け取れなかった場合  
不在などで「子育て応援券」を受け取れなかった場合は、印西郵便局（印西市中央南2、4、☎47、2362）で再配達の手続きをし、必ず「子育て応援券」を受け取ってください。

有効期間  
10月上旬に、対象世帯に「子育て応援券」を簡易書留郵便で送付しますので、必ずお受け取りください。

有効期間  
応援券を受け取った日から平成27年11月30日(月)までとなります。

お早めにご利用ください。

応援券の内訳  
1,000円券×4枚  
500円券×2枚

応援券の金額  
5,000円

使用期限  
この「子育て応援券」は、栄町プレミアム付商品券の取扱い店舗でご利用できません。

※緑の旗がある71店舗でご利用いただけます。

# 10月1日は浄化槽の日

大切な生活環境を守るため、浄化槽の保守点検・清掃・法定検査を行うことが義務付けられています。

①保守点検を定期的に行いましょう

②清掃を毎年1回以上行いましょう

③法定検査を毎年1回、県の指定検査機関で受けましょう

大切な生活環境を守るため、浄化槽の保守点検・清掃・法定検査を行うことが義務付けられています。

## ①保守点検の問合せ先（県の登録業者）

千葉県水質保全課（☎043-223-3813）  
印旛地域振興事務所（☎043-483-1447）

## ②清掃の問合せ先（町の許可業者）

(有) 栄町衛生社（☎95-1500）  
飯田清掃社（☎95-6830）  
ウッドテック（株）（☎97-2551）

## ③法定点検の問合せ先（県指定検査機関）

(公財) 千葉県浄化槽検査センター（☎043-246-6283）

問合せ 福祉課子育て支援班  
(☎33・7708)

問合せ 環境課保全班  
(☎33・7710)

# 都市計画の案の縦覧

県では平成23年度の都市計画基礎調査結果などに基づき、将来人口の見通しや高齢化の進展など社会情勢の変化を踏まえ、都市計画の目標、目標年次、人口フレームなどに関連する変更を行います。

つきましては、このたび案がまとまりましたので、次のとおり縦覧します。

## 案の縦覧期間

10月6日(火)～20日(火)  
8時30分～17時15分

※土・日曜日、祝日を除く  
縦覧場所

まちづくり課(役場4階)  
千葉県県土整備部都市整備局都市計画課(県庁中庁舎7階)



## 内容

- ① 成田都市計画 都市計画区域の整備、開発及び保全の方針の変更(県決定)
- ② 区域区分の変更(県決定)

## 違反建築防止週間 10月15(木)～21日(水)

住みやすく快適で安全なまちづくりを進めるためには、一定のルールを守っていくことが大切です。

建築基準法は、私たちの生命・健康・財産を守るため、建築物の敷地・構造・用途などについての基準や手続きを定めています。建物を建てる時は、このルールを守りましょう。

また、建築工事が完了したときは、検査を受けましょう。

問合せ まちづくり課まちづくり班 (☎ 33-7719)

## 意見書の提出

この案についてご意見のある方は、知事あてに意見書を提出することができます。

なお、意見書を提出できる方は、成田都市計画区域内(栄町、成田市および富里市)に住所のある方(法人を含む)および利害関係のある方です。

## 意見書の提出先

まちづくり課(〒270-1592 栄町安食台1-2)まで持参または郵送(10月20日消印有効)してください。

## 提出期間

10月6日(火)～20日(火)  
意見書の取扱い

都市計画の決定を行う際は、千葉県都市計画審議会の議を経ることとされており、提出されたご意見につきましては、その要旨を審議の判断資料の1つとして、審議会に提出します。

## 問合せ

まちづくり課まちづくり班 (☎ 33-7719) または千葉県県土整備部都市整備局都市計画課 (☎ 043-223-337)

# 地元職人の集まりです 栄町建設協同組合

栄町住宅リフォーム補助金制度  
栄町木造住宅耐震診断・改修補助金制度  
のご相談も承り致します



地元の職人がお伺いいたします。  
このような仕事を致します。

- ❖ 駐車スペースの増設
- ❖ 水廻りスペースのリフォーム
- ❖ 室内内装の張替
- ❖ 雨どいの掛け替え
- ❖ 外装の塗装
- ❖ 新築工事
- ❖ ふすまの張替
- ❖ シロアリ駆除の相談 など  
住まいのご相談に応じます。

## ※ 季節の注意

この時期、7月～10月にかけて夏のきびしい暑さに屋根、外壁等が痛んでいます。又、台風等のキズアトなど、どんな事でも早めに御相談ください。地元の身近な職人がすぐにおうかがいします。シロアリ駆除の調査、見積等無料で行っています。悪質なリフォーム詐欺にご用心！

連絡先 栄町商工会内

TEL...85-1755

FAX...95-7733

# 県道鎌ヶ谷本埜線バイパスの進捗状況

県道鎌ヶ谷本埜線バイパスは、現在、印西市萩原地先から栄町安食地先までの4.5kmについて整備が進められているところです。

県では10月より、豊年橋から県道成田安食線側の栄町工区において道路改良工事を実施します。工事期間中は町道の規制や迂回をお願いするなどご迷惑・ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力のほどよろしくお願いいたします。

問合せ 建設課 (☎33・7711)

## 今年度の主な工事内容

白山機場導水路周辺の改良工事



## 駅前放置自転車クリーンキャンペーン

### 10月1日(木)～11月30日(月)

県下一斉に「駅前放置自転車クリーンキャンペーン」を実施します。

その一環として栄中学校生徒などのボランティアと啓発活動を行い、安食駅前歩道や駐輪場内に放置されたままの自転車の整理を行います。

なお、事前確認で、すべての自転車などに「警告書」および「自転車等駐車実態確認票」を貼らせていただきます。整理実施日まで警告書などが貼られたままの自転車などについて、保管

場所へ移動します。

趣旨をご理解いただき、ご協力をお願いいたします。

### 啓発活動日

10月20日(火) 6時40分～

### 放置自転車事前確認日

10月22日(木) 1時(25時)～

### 放置自転車整理実施日

10月29日(木)・30日(金)

※天候などにより変更となる場合がございます。

### 保管場所 JR安食駅

北口第1駐輪場2階

### 問合せ 建設課施設管理班

(☎33・7711)

## 借金およびヤミ金融に関する相談会

弁護士、司法書士による無料相談会です。

秘密は厳守されますので、ご相談ください！

とき 10月27日(火)

10時～12時、13時～15時

ところ 役場2階第4会議室

費用 無料

申込み 電話・ファックス

またはメールで事前受付

問合せ 産業課商工労働班

(☎33・7713、FAX33

・7720、E-mail

you@town.saka

kae.chiba.jp)

## 第18回 栄町ライオンズクラブ チャリティゴルフ大会のご案内



目的 ゴルフ愛好の皆様との交流と親睦を深め、合わせて青少年の健全育成と福祉の向上に寄与します。

とき **11月9日(月)**

ところ **成田ヒルズカントリークラブ**

会費 プレイ費13,500円 (乗用カート、キャディ、昼食付) 参加費5,000円 (パーティ費、チャリティ費等)

申込み 「栄町役場」と「ふれあいプラザさかえ」受付に、申込用紙があります。ご確認の上、10月20日(火)までに郵送またはFAXでお申込みください。豪華賞品を用意し、お待ちしております。



ボディケア・整体 リフレクソロジー

営業時間  
月曜日～金曜日 AM10:00～PM21:00  
第4,5土曜日 AM10:00～PM21:00  
最終受付PM20:00/予約優先  
定休日  
日曜日・祝祭日・第1,2,3土曜日  
千葉県印旛郡栄町安食台2-25-10

元、トップアスリートが贈る

ボディケアの店 Skit!からのご提案!  
老若男女を問わず皆様のボディメンテナンス!  
洗練されたテクニックをプライベートな空間で

至福のひとときを...

ご予約・お問い合わせは

tel 0476 95 8090

詳しくは

http://skit-body.com

おすすめ  
リフレクソロジー 40分・・・¥3,500-  
足裏・ふくらはぎ (オイルトリートメント)

ボディ 40分・・・¥3,200-  
60分・・・¥4,800-  
その他メニューをご用意しております

## お庭でお困りなことはありませんか?

造園・外構・剪定・抜根・伐採

ご相談だけでも、1本からでもお伺いします!

会社名  **木村ガーデン**

住所 栄町安食2172-15

TEL 0476-33-4622 FAX 0476-33-3486

代表 木村晶夫 **木村ガーデン** で検索!

### 高齢者インフルエンザ予防接種

#### 対象者

- ① 接種年月日に65歳以上の方
  - ② 60〜64歳の方で、心臓・腎臓・呼吸器・ヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能障害をお持ちの方
- (身体障害者手帳1級)
- ※②の方は、身体障害者手帳をお持ちの上、健康保険課⑦番窓口までお越しください。

#### 町内医療機関(予約制)

- おがわ内科、桑原医院、後藤医院、鈴木整形外科
  - 内科医院、中山胃腸科
  - 外科医院、北総栄病院
- ※接種の際には、健康保険証などの住所を確認できるものをお持ちください。
- ※町外の医療機関での接種をご希望される場合は、健康保険課⑦番窓口で予約票をお受けとりください。

期間 10月1日(木)〜12月31日(木)

回数 1回

費用 1,030円

(生活保護世帯は無料)

※体調不良などで、接種が見合わせとなった場合は、診察にかかった費用は自己負担となります。

問合せ 健康保険課予防班  
(☎33-7707)

### 精神疾患の家族を持つ方の相談日

実際に同じ家族の立場での経験をもつ相談員による相談です。(予約優先)

とき 10月20日(火)

10時〜12時

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階ふれあい交流室

対象者 精神疾患やそれによる生活のしづらさを抱えるご家族がいる方

相談員 かぶらき会

会長 大賀 氏

費用 無料

問合せ 福祉課障害者福祉班 (☎33-7708)

### 乳がん・子宮がん無料健診

乳がん・子宮がん検診の受診促進とがんの早期発見、健康意識の普及・啓発を図ることを目的として、4月20日現在で住民登録している方のうち、下表の対象者に、「乳がん検診」・「子宮頸がん検診」の「無料クーポン券」と「検診手帳」を10月初旬に発送します。この機会にぜひ、受診することを勧めします。

#### 無料クーポン券対象者

乳がん検診 (マンモグラフィ検査)	昭和49年4月2日 〜昭和50年4月1日生まれ
子宮頸がん検診 (細胞診検査)	平成6年4月2日 〜平成7年4月1日生まれ

問合せ 健康保険課予防班 (☎33-7707)

### 戦没者追悼式

先の大戦における戦没者に対し、追悼の誠を捧げるとともに、平和を祈念するため「栄町戦没者追悼式」を行います。

とき 11月13日(金)

10時開式

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階大会議室

申込み

参列を希望されるご遺族の方は、10月23日(金)までに福祉課厚生高齢班へご連絡ください。

※栄町遺族会員の方は、地区役員を通して参列の確認をしますので連絡は不要です。

問合せ 福祉課厚生高齢班 (☎33-7709)

### 献血にご協力を!!

とき 10月26日(月)  
10時〜11時45分  
13時〜16時

ところ 役場1階第2会議室  
※全血 200ml / 400ml の採血

問合せ 福祉課厚生高齢班 (☎33-7709)

### 水まわりでこまったらまずお電話を!!



- ★水まわりのトラブル  
排水つまり、トイレつまり、水漏れ
- ★リフォーム  
システムキッチン、ユニットバス、床暖房
- ★器具の取替・修理  
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

水をベースに住まいの快適を考える水まわりのリフォーム店

### リフォームスタジオ オオイシ

印旛郡栄町請方1019.3  
携帯090-3406-2805 ☎0476-95-1840

住宅・店舗 新築

### 高野内建設(株)

栄町安食2481-15 ☎95-0217

耐震改修

水回り改修

http://www.takanouchi-kensetu.jp

自由設計リフォーム

### Refine リファイン

安心と信頼のリフォーム  
印西市に OPEN!!  
印西市小林 2523-1  
☎97-0800  
refine-inzai@takanouchi-kensetu.jp

栄町町制施行 60 周年記念事業

# 風と共に去りぬ

アカデミー賞受賞作品「風と共に去りぬ」を千葉県ユニセフ協会、栄町社会福祉協議会との共催により上映します。

また、ユニセフおよび社会福祉協議会のパネル展も同時開催します。

とき 11月7日(土) 12時開場 13時上映  
上映時間3時間42分(休憩10分を含む)

ところ ふれあいプラザさかえ文化ホール

入場料 無料

主催 栄町教育委員会

共催 千葉県ユニセフ協会

栄町社会福祉協議会

問合せ 生涯学習課文化振興班 (☎95-1112)

## 第1回子ども模擬議会

昨年度までは「中学生模擬議会」として13回開催してきましたが、小学生にも地域に対する関心を高めてもらうことから、小中学生による模擬議会を開催します。

一般の方も傍聴できますので、ぜひ子どもたちの姿をご覧ください。  
とき 10月16日(金)  
14時開会  
役場5階議会議場

### 内容

栄中学校3年生10名、各小学校6年生2名の18名が、町議会同様に議員となつて質問し、町長・教育長などに答弁を求めます。

### 傍聴人受付

13時30分受付  
13時45分開場

### 申込み

事前申込不要

### 問合せ

学校教育課学務指導班 (☎33-7717)

## クリスマス用イルミネーションの寄贈にご協力ください

町では、クリスマスシーズンに安食駅前をイルミネーションで彩りたいと考えています。

ご家庭で不要となったイルミネーションや装飾品がございましたら、町への寄贈にご協力をお願いいたします。

なお、寄贈は随時受け付けていますが、イルミネーションは屋外で使用可能で点灯するものとさせていただきます。



問合せ 企画政策課企画広報班 (☎33-7701)

## 移動交番の開設予定

今月の移動交番の開設予定は、次のとおりです。相談ごとなどがございましたら、お気軽にお越しください。

### 問合せ

成田警察署地域課 (☎27-0110)  
印西警察署地域課 (☎42-0110)

### ふれあいプラザさかえ

10月2日(金) 10時  
30日(金) ~ 11時30分

10月22日(木) 14時  
~ 15時30分

### 竜角寺台コミュニティホール

10月2日(金) 14時  
8日(木) ~ 15時30分  
16日(金)  
23日(金)

### 房総のむら

10月7日(水) 10時  
22日(木) ~ 11時30分

6日(火) 14時  
29日(木) ~ 15時30分

### JAとれたて産直館栄店

10月12日(月) 10時~12時  
27日(火)

10月6日(火) 15時~16時



おがわ内科 電話 80-2777

JR安食駅改札口直進2分  
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	休	○	○	○	休
PM3:00~6:00	○	往診	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日はPM2:00~5:00

〒270-1516 印旛郡栄町安食1-18-23 駐車場12台有

10月10日(土)~12日(月)休診になります

## リフォーム補助金申請受付スタート!!

快適・安心・エコなリフォーム工事をご提案します。  
補助金申請手続きは当社で代行させていただきます。  
お気軽にお問い合わせ下さい。



TOTO 水彩工房成田日赤前店  
TEL 29-8666 成田市飯町 177-25

## 有限会社 桜井管商店

栄町北 434 救護にいくいく  
TEL:0476-95-1919 http://951919.jp



感謝を込めて  
町内お食事券  
ご贈呈

地域の利便  
広がります様に...



栄町町制施行 60 周年 記念 事業

平成 28 年

2016 さかえ  
2月7日(日) リバーサイドマラソン

募集期間 / 12月18日(金)まで

参加者募集

■参加費

種目	距離	出場資格	スタート時間	参加費
一般男子・女子A	ハーフ	高校生～29歳以下	10:30	町内 3,000円 町外 3,500円
一般男子・女子B		30歳～39歳以下		
一般男子・女子C		40歳～49歳以下		
一般男子・女子D		50歳～59歳以下		
一般男子・女子E		60歳以上		
一般男子・女子A	10km	高校生～29歳以下	10:30	町内 3,000円 町外 3,500円
一般男子・女子B		30歳～39歳以下		
一般男子・女子C		40歳～49歳以下		
一般男子・女子D		50歳～59歳以下		
一般男子・女子E		60歳以上		
一般男子・女子	5km 実測 5.6km	高校生以上	10:20	町内 2,500円 町外 3,000円
中学生男子・女子		中学1～3年生		町内 500円
小学生男子・女子	2km	小学4～6年生	10:00	町外 1,000円
親子の部	1km	小学3年生以下の親子	9:40	2,000円
ウォーキング 当日参加可	8km	小学生以上 小学生以下は保護者同伴	9:30	500円

※参加費の町内とは、町内在住・在勤者とします。

■参加資格

- ①健康なランナーなら誰でも参加できます。
- ②申込書の誓約書に必ず捺印して提出してください。
- ③18歳未満の方は、保護者の承諾（捺印）が必要です。

■申込方法

- ①インターネット
  - スポーツエントリー <https://www.sportsentry.ne.jp>
  - RUNTES <http://runnet.jp>
  - エントリーセンター <http://tecnoplan.co.jp>
  - ※参加費はコンビニエンスストアまたはクレジットカードでのお支払いになります。
- ②電話（平日 10:00～18:00）
  - スポーツエントリー（☎ 0570-550-846）
- ③コンビニエンスストア
  - ファミリーマート設置してある「ファミポート」のスポーツエントリーの画面からお申し込みできます。

④申込書

- ふれあいプラザさかえおよび役場窓口に備え付けの申込書に必要事項を記入の上、参加費を添えて最寄りの郵便局でお申込みください。申込書の郵送を希望の場合は、大会事務局にご連絡ください。

■ご注意

- 申し込み後のキャンセルおよび種目変更はできません。
- また、一度お支払いいただいた参加費は一切返金できませんのでご注意ください。
- エントリーに関する問合せ（平日 10:00～18:00）
  - エントリーセンター（☎ 048-778-778）
- 大会事務局（生涯学習課スポーツ振興班内）
  - リバーサイドマラソン大会事務局
  - 〒270-1516 栄町安食 938-1
  - （☎ 95-1112、☎ 95-9500）

コース（ハーフの場合）  
ふれあいプラザさかえ  
長門川  
印旛沼  
ふれあいプラザさかえ

特典  
○グルメチケットで  
スイーツや特産品  
が楽しめます  
○味噌汁・ドリンク  
サービスなど

ふれあいプラザさかえをスタートし、長門川・印旛沼周辺の水辺の景観を楽しみながら走るハーフマラソンです。コースも平坦で、制限時間もたっぷりもうけられ初心者にも楽しめるマラソン大会です。皆さんのご参加をお待ちしております。

18金・婦人服・ブランドバック  
買取り金額大幅アップしました！

他店と比べてみてください。愛着のあるお品は、是非オフハウスへお持ちください。  
大好評！ご不要な衣類は100%引取りOK！お持帰りゼロを実施中です！

※買取りの際、運転免許証や健康保険証などの身分証明書が必要です



オフハウス安食店 0476-80-1237 10時～20時

# ドラムの里に コスプレの館オープン!!

コスプレを楽しむ若者や外国人誘致のため、ドラムの里に「コスプレの館」がオープンします。  
和風の貸衣装を着て、房総のむらやドラムの里周辺を散策してみませんか？

11月21日(土) 10時オープン

休館日／原則として毎週月曜日（月曜日が祝日の場合は翌日）

## 衣装の貸出

受付場所	ドラムの里「木もれ日レストラン」内
受付時間	10時～15時
貸出時間	10時～16時
着替場所	コスプレの館（ドラムの里交流館内）
主な 衣装の種類	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 忍者／大人男性・女性用、子ども用</li> <li>○ 新撰組／大人男性・女性用</li> <li>○ 侍／大人男性用</li> <li>○ 町娘／大人女性用</li> <li>○ 浴衣／大人女性用</li> <li>○ 看板娘／大人女性用</li> <li>● 武家娘／大人女性用</li> <li>● ハイカラさん「女学生」／大人女性用</li> </ul>

貸出料金など詳細については、決定次第、町ホームページおよび広報さかえ11月号でお知らせします。

問合せ 産業課産業推進班 (☎ 33-7713)

### 栄町町制施行 60 周年記念事業

## 第 1 回千葉・時代コスプレまつり

とき 11月3日(火祝) 11時～16時 雨天中止

ところ 房総のむら、ドラムの里周辺

参加条件 コスプレの館の貸衣装を着た方またはご自身で衣装をお持ちの方  
(アニメ・ゲームキャラクターなどのコスプレは不可)

主な衣装 忍者、新撰組、侍、町娘、看板娘、武家娘、ハイカラさん（女学生）

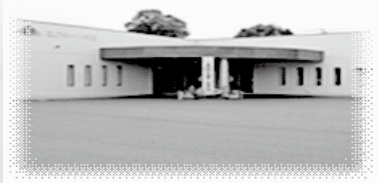
参加費 無料 ※「コスプレの館」の貸衣装も無料となります。

申込み お問い合わせください。

問合せ 産業課産業推進班 (☎ 33-7713)

組合員・准組合員の皆様へ

## 安心のJA葬祭



虹のホール印西  
(印西市大森3546-9)

- ・ ご要望に応じて、公営斎場「印西斎場」やご自宅、寺院での葬儀もお手伝い致します。
- ・ 虹のホール印西(霊安室完備)

TEL 0476 - 48 - 2208

年中無休 JA葬祭 JA西印旛

## 広報さかえに

広告を掲載しませんか

1回 5,150円  
縦…5.5cm 横…9cm

(他にも3つの大きさを用意しています)

申込みは毎月1日。翌月の広報紙に掲載されます

申込み・問合せ 役場3階 企画政策課 企画広報班 電話 33-7701(直通)

## 近くててころ安食りんどうホール

残される家族の為にできること

### 「あんしんの会 会員募集」

入会金5,000円のみ(月々の会費は頂きません)

公営斎場葬・寺院葬・自宅葬 承ります

住所 印旛郡栄町安食3784-1

電話 0476-95-4444

24時間受付中

# 募集

## 国勢調査事務員 (日々雇用職員) 募集

国勢調査事務の補助を行う日々雇用職員を募集いたします。

採用人数 2名

雇用期間

11月16日①～12月22日②

勤務時間 9時～17時

勤務形態 週3日～4日

※勤務日、勤務時間については相談に応じます。

勤務場所 栄町企画政策課

業務内容

国勢調査事務の補助、調査表の整理・検査の補助  
報酬額 時給820円(通勤手当別途支給)

面接日 別途通知

選考方法 書類審査の上、面接試験により決定

申込方法 10月16日③まで

に、履歴書を企画政策課まで持参または郵送(当日消印有効)してください。

問合せ 企画政策課企画広報班 (☎33・7701)

## 台湾からの修学旅行生の受け入れ家庭を募集



▲昨年の様子

町では、平成26年度より台湾からの修学旅行生の受け入れを行い日本の文化や家庭を体験していただくため、町内のご家庭のご協力をいただきホームステイ事業を実施しています。  
今回は、国立屏東高級中学(16歳～17歳男子)の生徒32名が、11月1日④～6日⑤まで千葉県内に修学旅行に訪れます。

町には、11月2日⑥～3日⑦までの1泊(2食)滞在します。  
そこで、台湾からの修学旅行生を受け入れていただける家庭(ホストファミリー/原則、小・中・高校生のいる家庭)を募集します。

受入期間

11月2日⑥～3日⑦

受入人数

1家庭2～3名

募集家庭数

15軒

申込み 10月16日③まで

問合せ 教育総務課総務班 (☎33・7716)



▲夕食の準備をお手伝い

## 介護における

### 腰痛予防講座

腰に負担がかかる持ち上げる動作を減らせば、介護する側、される側双方の負担感や不快感が減ります。講座では、車いすの使い方と私達が日ごろ何気なく行っている動作を利用した腰に負担のかからない簡単な

な移乗動作方法を紹介、体験します。  
とき 10月9日⑧  
10時～12時  
ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階展示ロビー

定員 30名  
申込み 10月7日④まで  
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎33・7707)

## たばこの講演会

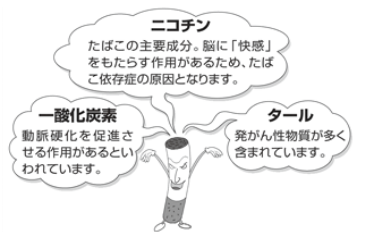
たばこは脳卒中、がん、心筋梗塞、うつ病など、全身の病気を起こしやすくします。一度かかると完治することが困難な進行性の重篤な病気のリスクを上げます。

い知識やたばこ煙を吸わない対策などをわかりやすくお話しします。  
ぜひ、この機会にご参加ください。  
とき 10月14日⑨  
10時～11時  
※受付9時30分～

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階視聴覚室  
内容 たばこの本当の話  
くたばこによる損  
講師 あびこ診療所所長  
星野 啓一 医師  
(タバコ問題を考える会 千葉 副代表)

参加費 無料  
申込み 10月7日④まで  
問合せ 健康保険課健康増進班 (☎33・7707)

ともに役に立つ講話になり、  
ており、  
たばこ  
にも関係  
とでも有  
名な医師  
が、たば  
この正し



**ニコチン**  
たばこの主要成分。脳に「快感」をもたらす作用があるため、たばこ依存症の原因となります。

**一酸化炭素**  
動脈硬化を促進させる作用があるといわれています。

**タール**  
発がん性物質が多く含まれています。



# 募集



## ロコモ検診（脚力測定）と骨密度測定

変形性膝関節症や筋力低下などにより、将来、要介護状態になる可能性が高い状態をロコモティブシンドローム（ロコモ）と言います。今回も簡易骨密度計測を行います。骨の状態と脚力を確認し、ロコモを予防しませんか。

とき 10月15日（木）

9時30分～12時

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階展示ロビー

対象者 20歳以上の方

内容 最大2歩幅テスト、骨密度測定

片足立ちテスト、骨密度測定

申込み 直接会場へ

問合せ 健康保険課健康増進班（☎33・7707）

## 傾聴ボランティア入門講座

傾聴に関心のある方を対象に、全3日間の講座を行います。

◎1日目

とき 10月13日（水）

13時30分～15時30分

ところ 役場5階大会議室

内容 講義など

◎2日目

とき 10月21日（木）

13時30分～15時30分

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階会議室②

内容 現場実習、振り返り、ロールプレイ

◎3日目

とき 10月29日（水）

13時30分～15時30分まで

ところ 役場5階大会議室

内容 ワークショップ、ロールプレイ

講師 NPO法人スピリッツ理事長 北田 知子 氏

申込み 10月8日（水）までに電話または窓口へ

対象 全日程とも受講可能な方

費用 無料

定員 20名

問合せ 社会福祉協議会（☎95・1100）

## 大人のための食育講座【秋編】

第1回「味覚の秋！」「野菜の力で免疫力アップ」

とき 10月16日（金）

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階調理室

内容 野菜ソムリエによる講話・調理実習

第2回「あなたもこれで骨美人！「骨粗鬆症を予防する食生活」

とき 11月6日（金）

10時～13時

※受付9時50分～

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階調理室

内容 健康ミニ講話・調理実習

※講座終了後、希望者には簡易骨密度計による骨密度が測定できます。

定員 各回30人

※先着順

参加費 1回520円

持ち物 筆記用具、エプロン、三角巾、布巾2枚、箸

申込み 10月13日（水）まで

問合せ 健康保険課健康増進班（☎33・7707）

## 水辺のクリーン作戦に参加しませんか

長門川の浄化および周辺の美化を図り、私たちの暮らしに欠かせない「水」を守る事を目的に清掃活動を実施します。

とき 10月17日（土）

9時～11時（小雨決行）

集合場所 長門川酒直機場脇駐車場

内容 長門川酒直機場周辺の散乱のゴミの収集

対象者 小学生以上

※小学生は保護者同伴

申込み 10月9日（金）までに住所・氏名・年齢・電話番号を環境課保全班にご連絡ください

※詳細については、後日お知らせします。

主催 栄町ライオンズクラブ

後援 栄町、長門川水道企業団

問合せ 環境課保全班（☎33・7710）

FAX 95・2258

☎ k a n k y o u @ t o w n . s a k a e . c h i b a . j p

## 認知症を知り地域で支える

〜認知症サポーター養成講座〜  
栄町まちづくり大学 介護学部公開講座  
認知症への理解を深め、家庭や地域でできる基礎的な対応方法を学び、それができる範囲で手助けをする認知症サポーターを養成する講座です。

サポーターには認知症を支援する証として、「オレンジ・リング」が渡されます。

とき 10月28日（水）

13時30分～※13時受付

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階大会議室

講師 栄町地域包括支援センター  
保健師 永沼 裕子

定員 先着 70名

申込み 参加を希望される方は、10月21日（水）までに、住所・氏名・電話番号を栄町まちづくり大学事務局にご連絡ください。（FAX、電子メール可）

問合せ 住民活動推進課内 栄町まちづくり大学事務局（☎33・7705）

FAX 95・4274

☎ k a t s u d o u @ t o w n . s a k a e . c h i b a . j p

# 募集

## 役立つ！中高年の再就職セミナー in 印西

千葉県ジョブサポートセンターと栄町・印西市・白井市・鎌ヶ谷市が共催で、中高年を対象に、再就職までの悩みや課題を解決するため、応募書類の書き方や面接の受け方など「就職スキル」をテーマとしたセミナーと就労に関する相談会を開催します。

とき 10月16日(金)  
①セミナー 10時～12時30分  
②就労相談会 13時45分～  
ところ

印西市中央駅前地域交流館2号館3階会議室5

### 対象者

40歳～65歳で求職中の方

### 定員

①先着30名  
②3名(年齢制限なし)

### 費用

無料

※相談のみの参加可。  
雇用保険受給中の就職活動実績となります。

申込み 電話・FAXまたはメールで事前受付

問合せ 下記の面接セミナー

セミナーをご覧ください。

## 面接マナーセミナー in 成田

若者の就労を応援！

ジョブカフェちば・栄町・成田市が共催で、就職を希望している15歳～39歳までの方を対象に、面接の基本的な流れやマナーを理解し、自信をもって面接に臨めるようセミナーを開催します。

とき 10月27日(水)  
13時～16時  
※集合12時50分  
ところ

成田市役所6階中会議室

### 対象

15歳～39歳までの就職希望者

### 定員

20名(予約制)

### 費用

無料

※雇用保険受給中の就職活動実績となります。

申込み 電話・FAXまたはメールで事前受付

問合せ 産業課商工労働班

☎ 33-7713  
FAX 33-7720  
✉ sanjyou@town.sakaechoiba.jp

## バランスボール活用講座(初級)

バランスボールを買ったけれど「弾むだけの運動しかしていない」、「部屋の隅で眠っている」といった状況になっていませんか？

バランスボールは腰痛予防、ダイエット、筋トレなどさまざまな効果があります。講座では実技だけでなく効果も説明します。

とき 10月28日(木)  
9時30分～11時  
ところ

ふれあいプラザ3階音楽室①

### 対象

初心者または運動に自信のない方

### 定員

15名

### 持ち物

バランスボール

※お持ちでない方には貸し出します。なお、電動空気入れを用意していますので、ボールの空気は抜いてご持参ください。

申込み 10月27日(水)まで

問合せ 健康保険課健康増進班(☎33-7707)



## 平成27年度順天堂大学公開講座

### 「筋力アップで生涯を幸福に」

町と連携協定を結んでいる順天堂大学が、公開講座を次のとおり開催します。

参加費 無料  
申込方法 Aコースは申込不要です。Bコース参加を希望される方は、指定の申込用紙に記入の上、FAXで順天堂大学さくらキャンパス社会連携推進室(☎98-1011)へ直接申込みしてください。申込用紙は栄町役場およびふれあいプラザさかえ窓口にごいいます。

とき 11月1日(日)  
10時～11時(予定)

### ところ

順天堂大学さくらキャンパス 2号館21番教室(Aコース)、第1体育館コスモホール(Bコース)

### 内容

Aコース(講義)

加齢による筋力の変化や予防法の講義です。

Bコース(実技)

自宅で簡単にできる筋力トレーニング体験です。

既に基礎知識をお持ちの方向けの内容です。

定員 Aコース200名(申込不要)、Bコース50名(事前申込・先着順)

### 講師

Aコース 研究推進支援センター 町田 修一 准教授  
吉原 利典 特任助教  
Bコース スポーツ健康科学部 尾崎 隼朗 助教

### 問合せ

順天堂大学運動生理学研究室 関谷・中潟・尾崎  
☎98-1001(代表)  
内線312まで

※対応は月・水・木曜日の10時～16時

◎当日は京成酒々井駅より会場までの無料シャトルバスが運行予定です。



### ノルディックウォーキング講座

ノルディックウォーキングは、2本の専用ポールを使って歩行する運動で、通常の歩行よりも消費エネルギーが高いのに、膝などへの負担が少ないことが特徴です。今回、2回シリーズで講座を実施します。専用ポールの貸し出しも行いますので、ぜひ、ご参加ください。

当日は外を約3km歩きます。

なお、荒天時は屋内で行います。

※糖尿病教室対象者で、既に申込みをされた方は、改めて申込み必要はありません。

#### とき

① 10月7日(水)

② 10月21日(水)

ともに10時～12時

#### ところ

① ふれあいプラザさかえ

ふれあいセンター2階多目的ホール①

② ふれあいプラザさかえ

ふれあいセンター3階音楽室①

定員 30名

#### 問合せ

健康保険課健康増進班 (☎33-7707)



### 房総のむらと秋の里山・岩屋古墳を訪ねるハイキング

成田線沿線の観光資源を積極的に活用することにより、沿線地域の活性化を図ることを目的に、安食駅から下総松崎駅までのハイキングが行われます。

※雨天決行

スタート 安食駅南口より

8時30分～11時の間

ゴール 11時～15時まで

※到着時刻は目安です

コース 安食駅南口▼須賀

▼里山▼龍角寺(薬師如来坐像特別公開)▼白鳳

道▼房総のむら▼ドラム

の里▼岩屋古墳▼坂田ケ

池公園▼下総松崎駅(9.4km)

参加費 無料

※里山で焼いもの配布・房

総のむら入場無料・下総

松崎駅で羊羹配布(数に

限り有)

申込み 11月2日(月)までに

次のいずれかで

① 成田線活性化推進協議会

のホームページから申込み

② 企画政策課にメールで申

込み(件名を「11月3日

のハイキング申込み」と

して、住所・氏名・電話

番号を送信)

③ 企画政策課へ電話で申込み

#### 主催

成田線(我孫子)成田

間)活性化推進協議会

※詳しくはホームページ

をご覧ください。

#### 問合せ

企画政策課企画広報班

☎33-7701

✉ kikaku@town.saka

ba.jpもしくは、成

田線活性化推進協議会ホ

ームページ

http://www.c

naritaline.com/



薬師如来坐像が見られます!!



### ユニセフ・ラブウォーク in 房総のむら

とき 11月23日(日)

※受付9時

ところ ドラムの里

#### コース

① 古墳めぐりコース(3km)

② 古道ロマンコース(5km)

参加費 大人500円

こども(4歳～小学生) 200円

※ユニセフ募金・保険料など

#### 申込み

参加を希望される方は、11月13日(金)までに、住所・氏名・連絡先・コースを明記し、電話・FAXまたはメールで申込みください。

#### 主催

千葉県ユニセフ協会

共催 栄町

後援 栄町教育委員会

#### 問合せ

千葉県ユニセフ協会

☎043-226-3171

FAX 043-226-3172

✉ fukuchan@unicef.chiba.jp

※月～金曜日10時～16時

# 募集

# 栄中学校生徒

## オーストラリアで異文化交流

栄町元気事業支援日本食研基金中学生海外派遣事業

8月20日より28日の9日間で、栄中学校生徒10名が、オーストラリアのブリスベンより西へ車で90分ほどにある、トゥーンバにてホームステイおよび現地学校での語学研修などを行いました。

到着後すぐにローンパイン・コアラ保護区にてコアラと対面し、その後ホームステイ先のホストファミリーと対面してそれぞれの家庭へ。

ホームステイ先では、家の仕事を任せられ、家族の一員として過ごしました。

また、現地学校では、盛大な歓迎を受け、バディーと一緒に様々な授業に参加しました。

最終日のお別れ会では、短い滞在のお礼として「ソーラン節」を披露し、大喝采を受けました。別れの日には肩を抱き合い涙ながらに言葉を交わす姿が多くみられました。



▲現地の小学校で交流を深める

帰国後は、派遣現地レポートを作成し、10月9日(金)に日本食研千葉本社にて報告会を行います。  
今後、参加した10名は、中学校での英語学習活動の核となって活躍することが期待されます。



写真提供：栄中学校



▲ホストファミリーと…



▲オーストラリア  
といえばコアラ

## 騙されないぞ！ 振り込め詐欺！

### 防犯指導員による防犯啓発パトロールを実施



それぞれ防犯啓発を行いました。

管轄警察署管内では、高齢者を狙った詐欺や悪質商法の発生が続いており、防犯指導員らは、「チラシを配りながら「気をつけてくださいね」と注意喚起を行いました。

問合せ 総務課行政班

(☎95-1111)へ

8月に、還付金詐欺や振り込め詐欺などを未然に防止しようとして、成田防犯連合会栄町部会の皆さんが安食1丁目3丁目地区を、また印西警察署管内防犯組合連合会栄町支部の皆さんが南ヶ丘地区を、それぞれ防犯啓発を行いました。








## 千葉県道路協会長賞受賞おめでとうございます



8月27日に今年度の道路功労者表彰式が千葉市で行われ、若草大橋入口で千葉県道路アダプトプログラムの参加し、通行する車両の安全祈願と信号待ちのドライブバーの癒しの場として、花壇整備を長年実施している、栄町北若草クラブが千葉県道路協会会長賞を受賞されました。



アップR  FAX 05 1152アップR 検索 

**10 月休館日**  
**1 日**  午後・5 日   
**12 日**  ・13 日   
**19 日**  ・26 日 



子育て情報・交流館アップR（ふれあいプラザさかえふれあいセンター1階）は、子育て中のかたが、情報を交換したり、子育ての悩みを話したりなど、親子で楽しく過ごせる施設です。

【開館時間】 9時～12時 / 13時～15時30分

## すこやかタイム

初めてのかた大歓迎！身長・体重の計測や相談はもちろん仲間づくりもお手伝いします。

とき 10月6日  10時～15時

身体測定…10時～11時30分

健康相談…10時30分～11時30分

※健康相談受付は11時まで

ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭

## のびのび広場

広々した悠遊亭（和室）で遊べます。エアポリンもあります。

とき 10月8日  10時～15時

ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭

## 龍夢っ子まつり

栄町探検しましょう。各地区のコーナーで工作したり、観賞をお楽しみください。

とき 10月18日  10時～14時

※9時30分開場

ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭

※詳しくは5ページをご覧ください。

### 子育て支援センター「さくらんぼ」 【安食保育園内】（☎ 80-1885）

ホップステップさくらんぼ

とき 10月14日  11時30分～

プチさくらんぼ

妊婦の方や0歳児とその保護者を対象にした交流の場です。

とき 10月14日  14時30分～


ここにこタイム

未就園児対象にふれあい遊び等を行います。

とき 10月22日  11時00分～

内容 月組さん（年長児）と遊ぼう

公園で遊ぼう

とき 10月28日  10時30分～11時30分

ところ 坂田ヶ池公園

### ミッキールーム 【酒直幼稚園】（☎ 95-4333）

運動会に参加してね！（未就園児競技）


とき 10月3日  10時50分頃

園バスに乗ってドライブ

※雨天の場合：親子触れ合い遊び

とき 10月9日  10時10分～11時30分

入園説明会 先生と遊ぼう！


とき 10月24日  9時30分～10時30分

### わんぱくクラブ 【ながと幼稚園】（☎ 95-0751）

運動会に参加しよう！（未就園児参加）


とき 10月10日  10時～10時20分

入園説明会

とき 10月17日  10時～10時30分

受付10時～、開始10時30分～

わんぱく芋ほり体験

とき 10月23日  10時～10時30分

受付10時～、開始10時30分～

ところ 園内畑



## どらむ 泣いた!笑った!龍夢っ子



今月の龍夢っ子 鈴木 丞じょうくん（平成26年9月生まれ）

〇コメント

二男を出産してから十年ぶりの出産で、長男、二男の時を思い出しながらの育児です。歳が離れたのもあり、丞の成長は小さな一つ一つを皆で喜んでいきます。最近は近所や小学校、お店に行くと、丞の名前を呼んでくれる人が増えました。家族だけでなく、地域の皆さんに見守られているのを実感し、嬉しくなります。

（アップRより）

丞君のお誕生から、一年になり、たくさん思い出ができたことでしょうか。丞君の笑顔を見ると、丞君が皆に愛され育っていることが良くわかります。お子さん三人それぞれに愛情を注がれ、大事に育てていますね。パパ、ママこれからも子育て頑張ってください。



# 健康よろず版

「タバコをやめたいのに、やめられないのは自分の意志が弱いから…」なんて思っていないですか？

**やめられないのは『ニコチン依存症』という病気のため**です。

病院を受診して禁煙治療を受けましょう。

# 意外と知らないタバコのこと

## Q 1. 禁煙すると太る？

### A 1. 太りません

禁煙すると、タバコの有害物質がなくなり、細胞（体）が元気になって2～3kg増えますが、これは**元の状態に戻っているだけ**です。2～3kg増えることは体が元気になった証拠です。

## Q 3. 換気扇の下や外で吸えば、受動喫煙にはならない？

### A 3. 換気扇の下・外で吸っても、子どもや妊婦など吸わない人への受動喫煙は防ぐことはできません

換気扇を回しても、カレーや魚の臭いが部屋に充満するように、タバコの煙も吸ってしまいます。

換気扇の下で吸う家のお子さんは、吸わない家の3倍以上のニコチンが検出されます。**タバコの有害物質は96%が気体**です。そのため、隔離することが難しく、空気清浄機は役に立ちません。



## Q 5. 禁煙のメリットはある？

### A 5. メリットは、とてもあります

- ①がん・脳卒中・うつ病など、多くの病気のリスクが低下
- ②咳や痰、朝のむかつきなどがなくなり、呼吸が楽になる
- ③食べ物がおいしく食べられるようになる。
- ④タバコ代がかからなくなる。
- ⑤皮膚のつやが出て、しわがとれる。
- ⑥家族や周りの人が**受動喫煙の害**がなくなる…など

たばこの講演会を10月14日(水)に開催します。  
詳細は16ページをご覧ください。

## Q 2. タバコの本数を減らせば大丈夫？

### A 2. 大丈夫ではありません

空腹時はお腹いっぱい食べてしまうことと同様に、本数を減らす＝我慢している状態なので、1本のタバコを思い切り深く長く吸ってしまうことになり、その結果、**通常の20～30倍のニコチンを体内に吸収**することになります。思い切って禁煙することをお勧めします。

## Q 4. タバコは脳卒中になりやすい？

### A 4. 脳卒中の危険性が数倍上がります

ニコチンは、麻薬にも劣らない強い**依存性**があります。

タバコを吸う人は全く吸わない人に比べて**男性1.3倍、女性2倍、脳卒中**（脳出血、くも膜下出血、脳梗塞）になりやすいです。



## Q 6. 禁煙外来って何？

### A 6. ニコチン依存症を薬で治療します。

健康保険などで禁煙治療が受けられるようになりました。**薬に・確実に・あまりお金をかけずに禁煙**するために病院を受診しましょう。

健康保険などで受けるには、4つの条件全て満たしている必要があります。

- ①ニコチン依存症の診断テストで5点以上
  - ②(1日の喫煙本数×喫煙年数)＝200以上
  - ③禁煙したいと思っている
  - ④医師から受けた禁煙治療の説明に同意
- ※詳細は健康保険課へお問合せください。

問合せ 健康保険課健康増進班  
(☎ 33-7707)



## 幼児健診・教室 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎ 33-7707)

健診名	とき	受付	ところ	対象者	備考
2歳児歯科健診	10月29日(木)	9時30分 ～45分	ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター3階 大会議室	平成25年9月・ 10月生まれの子	歯科診察、身体測定、保健・栄養・歯科相談
3歳児健診	10月22日(木)			平成24年5月・ 6月生まれの子	医師診察、歯科診察、尿検査、身体測定、保健・ 栄養・歯科相談

## 予防接種 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎ 33-7707)

子どもの予防接種		
予防接種名	対象者	注意事項
四種混合(ジフテリア、百日せき、破傷風、不活化ポリオ)	生後3カ月～7歳6カ月未満	<ul style="list-style-type: none"> <li>●平成24年8月以降に生まれた方は、原則として四種混合ワクチンを接種します。(三種混合ワクチンは、後藤医院または中山胃腸外科医院で予約が必要)</li> <li>●子宮頸がん予防ワクチン接種は、積極的にはお勧めしていません。接種にあたっては、有効性とリスクを確認したうえで受けてください。</li> <li>●①から③に該当する方は、健康保険課へご連絡ください。               <ul style="list-style-type: none"> <li>①保護者が同伴できない方 健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。(委任状必要)</li> <li>②転入された方 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください。</li> <li>③町外で予防接種を受ける方 町の予診票が使用できるか確認が必要です。</li> </ul> </li> </ul>
三種混合(ジフテリア、百日せき、破傷風)		
不活化ポリオ		
ヒブワクチン	生後2カ月～5歳未満	<ul style="list-style-type: none"> <li>●①から③に該当する方は、健康保険課へご連絡ください。               <ul style="list-style-type: none"> <li>①保護者が同伴できない方 健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。(委任状必要)</li> <li>②転入された方 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください。</li> <li>③町外で予防接種を受ける方 町の予診票が使用できるか確認が必要です。</li> </ul> </li> </ul>
小児用肺炎球菌ワクチン		
子宮頸がん予防ワクチン	小学6年生～高校1年生相当年齢の女の子	平成27年度中に必ず接種
BCG	満1歳未満	
麻しん風しん混合1期	満1歳～2歳未満	<ul style="list-style-type: none"> <li>●日本脳炎特例措置について 平成7年4月2日から平成19年4月1日生まれの方は、20歳未満の間に、1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要な方は健康保険課(7番窓口)まで、予診票をお受け取りください。 日本脳炎2期予診票は、小学3年生、高校3年生のお子さんに個別通知しています。</li> </ul>
麻しん風しん混合2期	満5歳～7歳未満 (小学校就学前年度)	
日本脳炎1期	生後6カ月～7歳6カ月 ※標準的な接種期間 3歳から4歳に達するまでの期間	小学6年生のお子さんに個別通知しています
日本脳炎2期	満9歳～13歳未満	
二種混合	満11歳～13歳未満	満1歳～3歳未満
水痘	満1歳～3歳未満	
おとなの予防接種(自己負担があります)		
高齢者肺炎球菌ワクチン	①平成27年度中に、65歳・70歳・75歳・80歳・85歳・90歳・95歳・100歳となる方 ②平成27年度中に、60～64歳で身体障がい者1級相当の方	①の方に個人通知します。(過去に接種歴がある方は対象外) ②の方は、健康保険課(7番窓口)でご相談ください。

## 秋サバで脳卒中予防! 『サバのごまみそ焼き』



問合せ 健康保険課  
健康増進班  
(☎ 33-7707)

### ●材料【2人分】

サバ2切れ A『みそ大さじ1/2強 砂糖大さじ3/4 みりん小さじ1/2強』 黒ごま

### ●作り方

①Aを混ぜ合わせ、さばを10分ほど漬けこむ。

②皮目にごまをふり、中火で焼く。

●サバの脂質には不飽和脂肪酸であるEPAとDHAが豊富に含まれています。これらは、血中のコレステロールや中性脂肪を減らす働きがあり、動脈硬化が原因でおこる脳卒中を予防してくれます。またDHAには、脳細胞を活性化する効果があるとされており、認知症予防におすすめです。しかし、カロリーが高いため、食べ過ぎには注意しましょう。



# ドラムの里

本もれ日レストラン：10時～17時  
四季彩館(☎0014)：10時～17時30分  
交流館/情報館：9時～18時

メール：npokankou@catv296.ne.jp

**10月の休館日**  
5日(月)・13日(火)  
19日(月)・26日(月)

**チャリティー環境フリーマーケット・ドラムマーケット**

10月15日(雨)11月3日(祝) 10時～15時(雨天時中止)

とところ ドラムの里(安食駅からバス房総のむら下車)

**参加費** 1,000円(一部が環境基金として町の美化に利用されます)

**募集区画** 50区画

※申し込み多数の場合抽選ただし、栄町民優先

プロ不可(主に家庭内不用品のリサイクルを目的)

**申込み** 10月20日(火)までに住所・氏名・FAX・TEL・主な出品物を明記し、  
講演者 大友カローリーナ氏  
参加費 500円(コピー付き)

**第77回ドラムサロン**

とところ 10月24日(土) 15時～16時30分集合  
ドラムの里交流室  
と仲良くなれる英語教室

**テーマ** 日本を訪れる外国人

# 房総のむら

☎953333

**10月の休館日**  
5日(月)・13日(火)  
19日(月)・26日(月)

●企画展「千葉の鍛冶と鎌と鉄」  
10月10日(土)～11月29日(日)  
風土記の丘資料館  
品質の良さから県内外でその名が知られていた、鎌や鉄などの県内産の鍛冶製品。しかし、近年の機械化によって埋もれてしまいい、現在はほとんど見ることがなくなりまし。今回は、鍛冶屋とその製品に焦点をあて、実物とともに生産や流通の実態を紹介しします。

●展示解説会 10月12日(月)・17日(土)・24日(土) 13時30分～14時30分  
※鍛冶の体験会(鉄の小物作り)  
10月18日(日)・11月1日(日) 10時～13時30分

●「房総座」柳家三之助 落語会  
10月25日(日)  
柳家三之助師匠の落語会を開催します。江戸情緒たっぷりの落語を、お楽しみください。お得な前売り券を販売して開催します(各45分間)。

●歴史の里音楽会  
10月11日(日) 14時～15時40分  
国の重要文化財旧学習院初等科正堂において、ニューフィルハーモニーオーケストラ千葉の楽団員による室内楽の演奏を行います。

●土偶・埴輪作り①②  
10月12日(月) 10時～15時  
縄文時代の祈りの道具であった土偶や、古墳に立てられた埴輪のミニチュアを作りします。今回は、形作りと文様つけを行い、12月13日に焼き上げます。1回目のみの参加も可能です。

●篠笛作り③  
10月23日(金)～25日(日) 各日12時30分～16時  
篠竹に音孔と唄口を楕円に削り、篠笛を作りします。最後に吹き方の練習もします。

※体験予約受付のご案内  
☎マークの付いている体験は、事前にご予約が必要です。10月～12月までの体験予約を受け付けています。平成27年度版「体験のしおり」も販売中です。

# 先人たちの足跡

No.193  
問合せ  
生涯学習課  
1112へ

## 文学碑・吟行地めぐり(5)

安食小学校の坂を上って行く。と校門の手前に高野素十(たかのすじゅう)の句碑が、昭和46年6月に建てられています。

**夜振の火方々に燃え**  
沼に燃え

句碑の裏面には、一素十先生茨城県取手在に生る、家は代々医を業とし先生もまた医学者なり、句は虚子門に入り俳誌ホトトギスに依る、その四S時代を画する一人なるも、無欲坦々あいて自説をたえず、花鳥風詠に徹し数多くの秀句あり、先生たまたまこの地方にある芦刈り、夜振り(よとほしとも云う)を探り泰石居に泊り、ここに歩をとどめてこの句を詠ず、ここに児童のためこれを刻す」と記されています。

また、石井敏夫氏(とし夫)によれば、素十が昭和22年5月に安食を来訪し石井泰助氏(泰石)宅に1泊した際に、とし夫と共に小学校台地にて印旛沼方面を眺めて作句したものとされています。

なお、別に次のような一連の作句もあることが分かっています。

**夜振火の 一つらなりは**  
宗吾とか  
(夜振りとは、松の根を燃やして灯りを取り、その光を頼りに鮎や泥鰌などを獲ること、印旛沼周辺の芦原や、水田のあちこちで小魚を漁る方

法のことです。さて、何度も登場する石井とし夫ですが、晩年に町広報誌の俳句選者をされていたので、ご記憶の方も多いのではないのでしょうか。

大正12年安食生れで、園芸を専攻して農業高校及び県庁に勤務。昭和19年にホトトギスに投句、以後高浜虚子、高浜年尾、稲畑汀子に順次師事する。平成2年第一回日本伝統俳句協会賞を受賞されています。句集に『かいつむり』(昭和59年8月)、『続かいつむり』(平成4年2月)、『石井とし夫句集』(平成8年3月)などがあり、印旛沼を舞台にした630を超える句が収められ「沼の詩人」と呼ばれています。(村上勲「いんば沼の歳時記」石井とし夫の世界、「いんば沼」第31号(平成22年5月))

※主な句集を井上立子氏からご寄贈いただいておりますので、図書室で閲覧することができます。

ここでは、『私家版 石井とし夫句集』(平成20年7月)の「沼百句」から5首ご紹介させていただきます。

窓あけて水鶏月夜の 旅日記  
鴨を撃つ沼の響きに  
印旛沼空つぽに鴨  
鳴ひそむ気配どこかに  
引きにけり  
浮巢見る  
からみあふ修羅場の炎  
蘆を焼く

町は寝し

(栄町史編さん委員会民俗部会)



申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内 生涯学習課 (☎ 951112)

【いそいそ塾さかえ】

絵本の読み聞かせ会

今月から開始時間が変わりました。  
 と き 10月17日④  
 14時30分～15時  
 ところ ふれあいプラザさかえ  
 ふれあいセンター2階和室  
 対象者 幼児～小学校低学年

季節を楽しむ料理教室

～秋の味覚を楽しもう～

と き 10月22日④  
 10時～12時30分  
 ところ ふれあいプラザさかえ  
 ふれあいセンター3階調理実習室  
 講師 浜野 博 氏  
 (元日航ホテル総料理長)  
 参加費 1,000円 (材料費)  
 持ち物 エプロン、三角巾、布巾、  
 包丁、まな板  
 申込み 10月16日④まで

生涯学習なんでも相談室

と き 10月24日④  
 13時30分～15時30分  
 ところ ふれあいプラザさかえ  
 ふれあいセンター1階会議室3  
 内容 ①生涯学習に関すること  
 ②NPOに関すること  
 講師 NPO法人生涯学習栄カル  
 チャークラブ生涯学習アドバイザー 飯田 武夫 氏  
 参加費 無料 (NPOに関するこ  
 は資料代のみ500円)  
 申込み 10月17日④まで

パソコン教室

(はじめてのワード)

と き 10月25日④  
 基礎コース…9時～12時  
 (図形、イラストの挿入など)  
 基礎コース…13時～16時  
 (図形、イラストを使った文書作  
 成)  
 ところ ふれあいプラザさかえ  
 ふれあいセンター1階会議室③  
 ※パソコンの持込み可  
 講師 小倉 修二 氏  
 定員 各コース先着9名  
 費用 1,000円/1コース  
 申込み 10月23日④まで

楽しく学ぶ書道教室

と き 10月27日④  
 13時30分～15時30分  
 ところ ふれあいプラザさかえ  
 ふれあいセンター1階会議室③  
 対象者 一般  
 内容 書道の漢字の力強さや柳葉  
 がゆれるような仮名を学び、文  
 字や手紙を自分の筆法で書ける  
 ようにする。

講師 NPO法人生涯学習栄カル  
 チャークラブ書道アドバイザー  
 森田 遊香 氏  
 参加費 1,000円  
 (別途、教材費・半紙代500円)  
 持ち物 書道用具、新聞紙  
 申込み 10月20日④まで  
 問合せ 森田 (☎ 27-2220)

親と子で楽しむ子育て英語講座  
 「ハロウィンを楽しもう」

ハロウィンにちなんだものを一人1  
 つずつ身につけてご参加ください。  
 と き 10月29日④  
 10時30分～11時30分  
 ところ ふれあいプラザさかえ  
 ふれあいセンター2階和室①  
 対象者 親子※未就学の子  
 講師 NPO法人生涯学習栄カル  
 チャークラブ母親支援アドバイ  
 ザー 阿部 芽久美 氏  
 参加費 1,500円 (教材費)  
 定員 5組  
 申込み 10月22日④まで  
 問合せ 阿部 (☎ 050-3636-4911)

はじめてのタイ式ヨガ  
 ルーシーダットン

「仙人体操」と呼ばれるタイの健  
 康法ルーシーダットンは、やさしい  
 ポーズが多いため、どなたでもトラ  
 イしやすいヨガです。  
 と き 10月30日④  
 10時30分～11時30分  
 ところ ふれあいプラザさかえふれ  
 あいセンター2階多目的ホール②  
 対象者 一般  
 参加費 1,000円  
 持ち物 ヨガマットまたはバスタオル、  
 飲み物  
 講師 NPO法人生涯学習栄カル  
 チャークラブタイ式ヨガアドバイ  
 ザー 石川 照美 氏  
 申込み 10月23日④まで  
 問合せ 石川 (☎ 090-7278-3406)

【スポーツ】

らくらく軽スポーツ教室  
 ショートテニス

と き 10月3日④ 14時～16時  
 ※受付 13時30分～  
 ところ 安食小学校体育館  
 対象者 小学生以上の方  
 参加費 無料  
 持ち物 上履き、タオル、飲み物など  
 指導員 栄町スポーツ推進委員  
 申込み 当日現地にて

卓球を楽しむ集い (女子会)

都合の良い時間帯にご参加くださ  
 い。男性の参加も可能です。  
 と き 10月11日④  
 9時～12時

ところ 安食小学校体育館  
 対象者 家族や友達同士で卓球を楽  
 しみたい方、経験者で久しぶりに卓球  
 をやってみたい方、上達  
 したい方 (連盟選手によるコー  
 チ、ゲーム)  
 参加費 無料  
 持ち物 上履き、ラケット (貸出可)、  
 飲み物  
 申込み 当日現地にて  
 主催 栄町卓球連盟

秋のふれあいハイキング

と き 11月6日④  
 受付…5時30分～出発…6時  
 行き先 栃木県日光市 (川治温泉～  
 龍王峡) ※距離約6km。多少の起  
 伏があります  
 集合場所 ふれあいプラザさかえ  
 駐車場  
 対象者 町内在住在勤の方、完歩で  
 きる自信のある方  
 参加費 3,500円  
 (バス代および保険代を含む)  
 ※ハイキング当日に徴収します  
 定員 先着45名  
 ※10月23日④時点で申込人数が  
 35名以下の場合には開催を中止さ  
 せていただきます  
 申込み 10月23日④までに申込  
 書に必要事項を記入の上、ふれ  
 あいプラザさかえ窓口へ提出  
 ※申込書はふれあいプラザさかえ窓  
 口もしくは、栄町ホームページ  
 からダウンロードできます  
 主催 栄町スポーツ推進委員協議  
 会

第20回ニツタク杯  
 栄町オープン卓球大会

と き 11月8日④  
 受付…8時30分～  
 ところ 安食小学校体育館  
 内容 男子シングルス、女子シン  
 グルス (年齢制限なし)  
 定員 男女合計先着150名  
 参加費 700円  
 (小中学生は200円)  
 ※参加費は当日集金しますので棄権  
 の無いようお願いします  
 試合方法 トーナメント戦 (敗者  
 トーナメント有) 参加者数によ  
 ってはリーグ戦～決勝トーナメ  
 ント11本5セットマッチ、ゼツ  
 ケン着  
 表彰 ベスト4まで賞品贈呈  
 申込み 10月11日④まで  
 主催 栄町卓球連盟  
 問合せ 山本 (☎・☎ 95-7923  
 ✉ jetcut2000@nifty.com)

ふれあいプラザさかえ

10月の休館日  
 5日④・12日④  
 13日④・19日④・26日④

## お知らせ

### 無料就労相談 (要予約)

**とき** 10月15日㊦  
10時～12時、13時～17時  
**ところ** ふれあいプラザさかえふれ  
あいセンター2階会議室①  
**対象者** 15歳以上40歳未満の自  
立(就労)に悩みを抱えている  
若者またはその家族  
**相談員** キャリアカウンセラー  
**問合せ** ちば北総地域若者サポ  
ートステーション(☎24-7880)

### オータムジャンボ宝くじ (2015年新市町村振興宝くじ)

**発売期間** 9月28日㊦～10月16日㊦  
**発売場所** 県内宝くじ売り場  
**発売単価** 300円  
※通信販売でも購入可能  
**抽せん日** 10月23日㊦  
※この宝くじの収益金は市町村の明  
るく住みよいまちづくりに使わ  
れます。

### 第35回いんば祭り

印旛特別支援学校の児童生徒が日  
頃の学習の成果を発表する文化祭で  
す。  
**とき** 10月10日㊦  
9時30分～13時45分  
**ところ** 県立印旛特別支援学校  
**内容** 「いんばちゃんのうみ」(遊  
び場)作品展示、作業製品販売、  
PTA バザーなど  
**問合せ** 印旛特別支援学校  
(☎98-2200)

### 「目の愛護デー」電話無料相談

千葉県眼科医会会員が目の健康に  
ついての相談にお答えします。  
**とき** 10月12日㊦・㊦  
9時～16時  
**申込み** 不要  
**相談電話** ☎043-242-4271  
(当日のみ)  
**問合せ** 千葉県眼科医会事務局  
(☎0436-26-5567)

### 自死遺族支援

**わかちあいの会ひだまり**  
自死によって大切な方を亡くされ  
た方のわかちあいの会を開催してい  
ます。  
**とき** 10月16日㊦・12月18  
日㊦・平成28年2月19日㊦  
13時30分～  
**ところ** 印旛健康福祉センター  
(印旛合同庁舎2階)  
**参加費** 無料  
**対面相談 (要予約)**  
あなたの心の悩みをお聞かせくだ  
さい。  
**とき** 11月20日㊦・平成28  
年1月15日㊦・3月18日㊦  
13時～16時  
**ところ** 印旛健康福祉センター (印  
旛合同庁舎2階)  
**対象者** 原則として千葉県在住の方  
※精神科治療を受けている方は、治

療者の了解を得てください。  
**相談時間** 1回50分(継続相談有)  
**費用** 無料  
**問合せ** 社会福祉法人千葉いのちの  
電話事務局(☎043-222-4416)  
※月～金曜日10時～17時

### 相続税の申告について

「相続税の申告要否判定コーナー」  
へアクセス!  
国税庁ホームページの「相続税の  
申告要否判定コーナー」では、法定  
相続人の数や個別の財産・債務の価  
額等を入力することにより、基礎控  
除額などを自動で計算し、相続税の  
申告要否のおおよその判定を行うこ  
とができます。  
また、「相続税の申告要否検討表」  
が作成できます。  
**問合せ** 成田税務署資産課税部門  
(☎28-5151)

### 無料調停相談

離婚、親子関係(養育費・面会交  
流など)、遺産相続、サラ金債務、  
土地・建物、近隣とのトラブル、交  
通事故などの身の周りの諸問題につ  
いて、調停委員と弁護士が無料で相  
談にあたります。  
①**とき** 10月24日㊦  
10時～16時  
**ところ** 四街道市総合福祉センター  
3階  
②**とき** 10月31日㊦  
10時から16時  
**ところ** 成田市保健福祉館  
③**とき** 11月7日㊦  
10時～16時  
**ところ** 印西市中央駅前地域交流館  
2号館3階  
④**とき** 11月7日㊦  
10時～16時  
**ところ** ミレニアムセンター佐倉  
3階  
**申込み** 当日受付  
**問合せ** 千葉地裁・家裁佐倉支部内  
庶務課(☎043-484-1215)

### 第18回「水辺の風景画 コンクール」作品展

小・中学生が水に興味・関心をも  
ってほしい、という願いを込めて描  
いた「水辺の風景画」を展示します。  
ぜひご覧ください。  
**とき** 10月28日㊦～  
11月1日㊦  
10時～18時(最終日15時まで)  
**ところ** 佐倉市立美術館  
**入場料** 無料  
**問合せ** 公益財団法人印旛沼環境基  
金(☎043-485-0397)

## 募集

### 第13回印旛沼流域環境 体験フェア

屋形船を用いた環境学習、Eポ  
ート(10人乗りのゴムボート)の乗  
船体験、パネル展示などを通じて、  
印旛沼の水環境再生について産官民

学が一緒に考えるフェアを開催しま  
す。  
**とき** ①10月24日㊦11時～  
15時、②10月25日㊦10時～  
14時※荒天場合は中止  
**ところ** 佐倉ふるさと広場向かい  
**内容** ①屋形船を用いた環境学習  
、②Eポート乗船体験、①②農  
産物・農産物加工品販売、農業  
車両などの展示・乗車体験、印  
旛沼流域市町・パネル展示  
**参加費** 無料  
**申込み** 屋形船、Eポートは、当日  
先着順  
**問合せ** 千葉県県土整備部河川環境課  
(☎043-223-3155、☎043-  
221-1950)  
※詳しくは、いんばぬま情報広場流  
域イベント情報内でご確認ください。

### 腎臓病を考える会

**とき** 10月25日㊦  
13時～16時  
**ところ** 京葉銀行文化プラザ(千葉市)  
**内容** 講演会、体験談、医療相談会  
**参加費** 無料  
**定員** 先着150名  
**申込み** 当日受付  
**問合せ** NPO千葉県腎臓病協議会  
(☎043-256-4661、☎043-  
285-4730)

### 「温故知新」「空から眺めたいんば 沼・流域の貌」(第4回公開講座)

**とき** 10月31日㊦  
14時～16時  
**ところ** ミレニアムセンター佐倉ホ  
ール  
**講師** 千葉大学環境リモートセン  
シング研究センター教授  
近藤 昭彦 氏  
**定員** 先着100名  
**申込み** 10月1日㊦から電話にて  
※平日8時30分～17時  
**主催** 佐倉市、公益財団法人印旛  
沼環境基金  
**問合せ** 佐倉市環境政策課  
(☎043-484-4278)

### 福祉のしごと就職フェア・in ちば及び福祉のしごとセミナー

事業所の採用担当者との面談や福  
祉職場に関する相談を行い、福祉の  
仕事への就労をサポートします。  
**とき** 11月14日㊦  
「福祉のしごと就職フェア・in ちば」  
時間…13時～16時  
会場…幕張メッセ国際会議場  
コンベンションホール他  
「福祉のしごとセミナー」  
時間…10時30分～11時45分  
会場…幕張メッセ国際会議場  
201会議室  
**参加費** 無料  
**申込み** 直接会場(履歴書不要)  
**問合せ** 千葉県福祉人材センター  
(☎043-222-1294)  
※詳しくはホームページをご覧ください。



ふれあい 1100  
知りあい  
助け合い  
社会福祉協議会から

# 消費力UP!

～栄町消費生活相談員からの  
ワンポイントアドバイス～  
生命保険の見直しは慎重に!

## 10月1日から赤い羽根共同募金運動が始まりました

「自分の町を良くするしくみ」をメインテーマとして12月31日まで募金活動が行われます。駅前やスーパー店頭、イベント会場などで募金の呼びかけを行います。

募金の約7割は、町内の子どもや高齢者、障がいのあるかたへの様々な福祉活動に使われ、残り約3割は県内の社会福祉施設への支援や災害対策経費などに使われます。

皆さまのご支援をお願いします。

みなさまのご協力を



### <トラブル事例>

定期付終身保険の見直しを勧められ、医療特約を付けた。良い保険になったと安心していただけ、払い込み終了間近になって500万円の終身保険がなくなっていることに気付いた。元にもどきたい!

### <アドバイス>

一般に保険には掛け捨てで万一に備える「定期部分」と、貯蓄としての機能がある「終身部分」とがあります。見直しで、今まで終身部分に積み立ててきた金額を医療特約などの定期（掛け捨て!）の一時払い保険料にあてられてしまったために、終身部分の解約返戻金が極端に少なくなる事があるので注意が必要なのです。

特に1980年から1992年頃の終身保険は、予定利率が5～6%で、払い込み終了後もあわてて見直しをせずに必要になった時に解約すれば払込額を上回る返戻金が期待できるお宝保険です。

### ～更新時の注意点～

- ①現在の保険と見直し後の保険の、払込期間、払込金額合計、解約時の返戻金等を、書面にて比較検討する。
- ②見直しで不利益となる事柄や、今の契約に特約を追加する方法についても説明してもらう。

おかしいと思われたら是非ご相談下さい。

問合せ 消費生活相談（産業課内 ☎ 33-7713）

## 寄せられた善意（敬称略）

### 町へ（7/15～8/15 収納分）

#### ■栄町ふるさと応援寄附金

安食台オンラズ	171,503 円
田中 正 剛	10,000 円
加納 正 幸	10,000 円
早野 富 夫	50,000 円
匿名(41名)	828,456 円

### 栄町社会福祉協議会へ（8月受付分）

#### ■一般寄付

酒直台自治会夏祭り実行委員会	5,326 円
ふれプラ通学合宿実行委員会	4,861 円
匿名	10,000 円
匿名	2,000 円

俳句	鈴本マサエ 選
すいと来て知己のやうなる赤とんぼ	三浦八千代
白髪に手櫛かき上げ夜の秋	平原 稔
夕映えに寄する波音秋思かな	柳瀬けい子
幌馬車を降りて花野の客となる	中澤 みち
聞こえ来る百舌の高鳴き天を突く	中西 京子
幼な児の髪梳く母に風九月	印 旛 魚人
一枚となる黄金の稲穂波	小山 利子
房総の潮の香はこぶ秋刀魚かな	五十嵐三郎
山里に目立ちたがり屋の烏瓜	近藤 松弘
虫の音に耳を澄ませし夕べかな	本橋まり子

俳句を掲載希望のかたは、毎月10日（必着）までにハガキまたは任意の用紙に、住所／氏名／作品を明記のうえ、企画政策課企画広報班へ、郵送または直接窓口までお持ちください。作品は、選者が添削する場合があります。

## 休日の救急・夜間診療 ※受診の際は、健康保険証をお持ちください

### ●成田市急病診療所（☎ 27-1116）

（成田市保健福祉館敷地内）

※来館する前に電話で症状を伝えてください。

診療科目	診療日	診療時間
内科・小児科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	毎日	19時～23時
外科・歯科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	日曜・祝日	

### ●小児初期急病診療所（15歳まで）

（佐倉市健康管理センター内 ☎ 043-485-3355）

診療日	診療時間
平日・土曜日	19時～翌朝6時（受付：5時45分まで）
日曜・祝日・年末年始	9時～17時（受付：16時45分まで）
	19時～翌朝6時（受付：5時45分まで）

### ●近隣の主な救急病院

北総栄病院（☎ 95-6811）・成田赤十字病院（☎ 22-2311）  
成田病院（☎ 22-1500）・日本医大千葉北総病院（☎ 99-1111）  
※診療時間・診療科目などは、直接病院にお問い合わせください。  
※17時～23時の成田赤十字病院の小児救急は、重患者・紹介患者のみ。

今月の納付 (年金や給与から納付される分を除く)

町県民税 . . . . . 3 期  
 国民健康保険税 . . . . . 4 期  
 後期高齢者医療保険料 . . . . . 4 期  
 介護保険料 . . . . . 4 期

納付には便利な口座振替をご利用ください

# 10 月

## 要介護認定の更新手続き お忘れなく

有効期限 11 月末日の方…10 月 1 日から  
 【問合せ】福祉課 (☎ 33-7709)

日	月	火	水	木	金	土
				1 ●アップR 午後休室 ●教育相談 ●駅前放置自転車 クリーンキャンペーン (~ 11/30)	2 ●デイケアクラブ ●教育相談	3 【土曜開庁休止】 ●軽スポーツ教室
4	5 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●人権・行政相談	6 ●ほっとスペース ●教育相談 ●すこやかタイム	7 ●ふれあい相談	8 ●のびのび広場	9 ●デイケアクラブ ●教育相談	10 ●栄町町制施行 60 周年記念式典 ●産業まつり & 黒大豆 オーナー引き渡し式
11	12 ●ふれプラ休館日	13 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●消費生活相談 ●障害者相談 ●教育相談	14 ●司法書士相談 ●教育相談 ●ホップステップ さくらんぼ ●プチさくらんぼ	15 ●就労相談	16 ●デイケアクラブ ●教育相談 ●大人のための 食育講座 ●子ども模擬議会	17 ●絵本の読み聞かせ会
18 ●住民活動 ふれあい まつり 2015 ●龍夢っ子まつり ●地区別防災訓練 (安食小学校)	19 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	20 ●消費生活相談 ●ほっとスペース ●教育相談	21 ●ふれあい相談	22 ●法律相談 (要予約) ●にこにこタイム ●季節を楽しむ 料理教室	23 ●デイケアクラブ ●教育相談	24 ●生涯学習なんでも相談室 ●コスプレの館 オープン
25 ●のら市 ●パソコン教室 ●地区別防災訓練 (布謙小学校)	26 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	27 ●借金・ヤミ金相談 ●ほっとスペース ●楽しく学ぶ書道教室	28 ●公園で遊ぼう	29 ●親子で楽しむ 子育て英語講座	30 ●デイケアクラブ ●タイ式ヨガ ルーシーダットン	31

龍夢くんが今年も  
ゆるキャラ®グランプリ 2015  
にエントリー！ 1 日 1 回投票してね



## 各種相談 【10 月】

- 司法書士相談【社会福祉協議会】  
と き 14 日(火) 18 時～ 20 時  
と ころ ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター和室 1・2
- ふれあい相談【社会福祉協議会】  
と き 7 日(火) / 21 日(火) 13 時～ 16 時  
と ころ 社会福祉協議会相談室
- 法律相談【社会福祉協議会】受付：8 月 3 日～  
と き 22 日(木) 13 時 30 分～ 16 時 30 分  
と ころ 役場 3-2 会議室
- 人権・行政相談【総務課】最終受付：15 時 30 分  
と き 5 日(月) 13 時 30 分～ 16 時  
と ころ 役場 3-2 会議室

- 障害者相談【福祉課】最終受付：14 時 30 分  
と き 13 日(火) 13 時 30 分～ 15 時  
と ころ 役場 1-2 会議室
- 心の相談ほっとスペース相談【福祉課】  
と き カレンダーでご確認ください 10 時～ 14 時  
と ころ ふれあいプラザさかえ ふれあいセンターふれあい交流室
- 消費生活相談【産業課】最終受付：15 時  
と き 13 日(火) / 20 日(火) 9 時 30～ 12 時、13 時～ 16 時 30 分  
と ころ 13 日・27 日役場 3-2 会議室 20 日役場 3-1 会議室
- 教育相談【学校教育課】  
と き カレンダーでご確認ください  
と ころ 教育支援センターゆうがく館 (ふれあいプラザさかえ内)

【問合せ】総務課☎ 95-1111 / 福祉課☎ 33-7708 / 産業課☎ 33-7713 / 社会福祉協議会☎ 95-1100 / 教育支援センター☎ 80-1520

栄町の人口と世帯 9 月 1 日現在 ( ) 内は前月比

	日本人住民	外国人住民	合計
男	10,454 人 (-7 人)	63 人 (+1 人)	10,517 人 (-6 人)
女	10,954 人 (-14 人)	123 人 (+1 人)	11,077 人 (-13 人)
合計	21,408 人 (-21 人)	186 人 (+2 人)	21,594 人 (-19 人)
世帯	8,757 世帯 (-2)	54 世帯 (+1)	8,811 世帯 (-1)

役場開庁日と時間  
 【月曜～金曜日】 8 時 30 分～ 17 時 15 分  
 ※祝日および年末年始を除く  
 【土曜開庁窓口】 住民課 (☎ 33-7704)  
 ※ 10 / 3(土)は、電算機器改修 税務課 (☎ 33-7703)  
 のため土曜開庁業務は休止

「声の広報 (テープ)」をご利用ください

問合せ 社会福祉協議会 (☎ 95 1100)